BONDIA® ARUBA
Diahuebs 9 di November 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Husticia kier extende detencion di Paul Croes



Pagina 3

Protesta di operador di tour na waf



Pagina 2

‘KLM tapando cu aire toxico den cabina ta haci tripulante malo’



Pagina 9

6 detencion pa contrabanda gasolin



Pagina 11

Restaura simbolicamente relacionnan entre Aruba y Venezuela



Pagina 31

BONDIA ARUBA





Operadonan di tour turistico a cera entrada di waf di crucero como protesta

ORANJESTAD – Ayera mainta tempran un grupo di tour operator a dicidi di blokia cu nan vehiculonan e caminda di acceso na nos waf di crucero pa mustra asina nan mal contento.

E tour operator nan ta haya cu ta wordo duna mas preferencia na e taxistanan, mientras cu nan ta wordo poni un banda. Nan ta considera esaki como un falta di respet pa e trabou cu nan ta bin haciendo pa basta aña riba nos waf, tempo cu nan tabata trahando paden di waf, y despues pafo di nos terminal di crucero.

E protesta aki caminda e tour operator nan a blokia tur entrada di e waf crucero a trece cu ne cierto molester cerca e turistanan crucero. Pero nan ta haya cu esaki ta e forma cu nan por haya un tiki di atencion. Nan ta considera cu e trato cu nan ta desigual cu e taxistanan, ya cu nan tin basicamente seis luna durante e temporada halto di crucero pa logra algo. Mientras cu e taxinan ta traha dia y anochi henter aña. Tambe awor nan ta hayando mas preferencia riba nos waf di turista crucero.
Mirando e situacion aki e operadonan di tour ta haya cu mester a bin cu e accion aki for di un par di dianan pasa. Pero ayera nan a wordo sorprendi -segun nan- cu un borchi cu no ta esun adecua pa e trabou cu nan ta haciendo pa nos turismo.

Nan ta haya straño cu nan a bin cu e borchi aki di un dia pa otro, eventualmente sin autorisacion di e minister demisionario di Husticia. P'esey nan tabata determina pa mantene cera e caminda di entrada di e waf, te ora cu nan por papia cu e mandatario aki.
Ademas di e borchi, nan ta haya cu e area unda nan a wordo aloca ta hopi chikito.

Tambe e tour operator nan ta haya cu nan a wordo manda leu for di e sitio unda nan por busca nan clientenan.
Mientras cu e turista crucero ta desea pa haya e bus tour cerca di e porta di salida di e waf cu porta habri y airco cendi. Pa nan tur e cambionan aki ta haci cada bes mas dificil pa nan por realisa nan trabou y gana nan pan.
Nan ta argumenta cu generalmente e turistanan crucero ta bin pa disfruta di nos beach y ta dificil pa convence nan pa conoce nos isla pa medio di un tour bus durante nan estadia cortico.
Te hasta awor nan ta obliga di hinca beach aden di nan plan pa haci atractivo nan servicio. Solamente asina nan por haya un tour di dos ora cu e turista crucero. Tanten durante e oranan aki nan ta man mara, sin por haci nada mas, te ora cu e turista ta caba di disfruta di nos lama.



"E servicio ta keda pa nan. Pa e bon nomber di Aruba ta wordo promovi pa tur e chauffeur di tour bus", asina un tour operator ta declara.

Falta di informacion
Carlyle Nicholson kende tin mas cu 20 aña dedica na e actividad turistico aki ta haya cu no tin respet pa nan trabou.
E drop cu a basha e hemchi di nan pasenshi tabata cu dialuna pasa nan a wordo informa cu nan no mag di para mas unda nan ta haya e turistanan crucero cu ta desea di duna un tour rond di nos isla. Pero no solamente nan a wordo prohibi pa para eynan, pero awor nan no sa unda nan tin cu bay.

Tampoco tin niun hende por a duna nan informacion. Nan preocupacion ta cu nan lo wordo re aloca den un sitio unda nan no por traha den e area di e tanki grandi. Ta dificil pa nan busca nan clientenan y pone nan cana e trayecto largo aki fei di entrada di waf te e tanki aki cu e propaganda di Digicel .

E ta kere cu como tour bus nan mester haya tur e facilidad pa traha. Nan ta sinti hopi presion di nos autoridadnan, entre nan polis. Nan ta denuncia cu te hasta nan a haya boet inhustamente den e mesun area asigna pa nan por haci nan trabou.
E tour operator nan no ta bon organisa entre nan mes y tampoco tin sindicato pa presenta nan. P'esey algun di nan ta considera cu nan ta bira victima di abuso facil sin tene cuenta cu nan trabou cu ta hopi importante pa nos industria turistico.

OM: Paul Croes no tin limitacion mas den su aresto

ORANJESTAD – Ayera durante oranan di atardi a drenta e informacion cu e limitacion cu e minister demisionario y sospechoso principal den caso IBIS, Paul Croes, ya no ta limitacion den su aresto. Esaki nifica cu awor e por ricibi bishita y tambe sigui medionan di comunicacion, cual e no por a haci e ultimo lunanan aki.

Locual si no a cambia den e caso ta cu sr. Croes no tin acceso na su dossier. “E acceso na dossier ta los di e limitacionnan”, asina vocero di Ministerio Publico (OM) Ann Angela ta reacciona na Bon Dia. E vocero ta sigui splica cu prome cu dia 15 di november ta bay pidi 30 dia mas di su detencion. “Si hues hay’e bon, e ta keda. Despues e tin cu aparece dilanti corte pa prome biaha. Pro forma si. Eynan hues di Corte den Prome instancia ta pone un fecha pa e caso sigui y ta bolbe tuma un decision tocante su detencion.”

Bon Dia a haci e pregunta si e limitacion aki a wordo kita pa motibo cu sr. Croes lo ta papiando y cooperando awo cu e caso. E vocero di OM ta splica cu, ‘e beperking tabata pasobra tabata falta ainda di scucha cierto sospechoso y testigo y pa evita cu e sospechoso lo a trata pa influencia e personanan aki. P’esey e tabata bou limitacion’. Pues segun e vocero, no tabata tin nada di haber cu su comportacion specificamente y ta bisa cu ‘keda sin declara ta un derecho cu e tin como sospechoso’. Nos redaccion a puntra si por yega na e conclusion e ora cu tur testigo y sospechoso pa e caso aki a wordo scucha di cual sra. Angela ta splica cu ‘falta ainda hende pa scucha, pero nos a haya cu no ta necesario mas e limitacionnan’.

Tambe a haci e pregunta si ta conoci kende e otro sospechosonan ta, di cual a haya como contesta for di OM cu ‘riba e dia cu e caso pro forma bin dilanti, lo bira cla ken tur ta sospechoso den e caso’.

Kico lo pasa siguientemente ainda no ta completamente cla y ta depende specificamente riba e decision di hues si lo extende e detencion cu mas dia of no. Den caso cu hues bisa e luna aki cu e no ta bay di acuerdo pa extende e detencion y sr. Croes lo sali liber, anto no lo tin un caso pro forma tampoco. Pues lo mester warda te na momento cu e caso mes bin dilanti.



Ayera e casa di sr. Croes tambe a haci un entrevista riba radio pa splica con dificil e ta p’e y nan muchanan pa no tin contacto cu nan tata. Esaki a tuma luga ayera mainta. Atardi e noticia a drenta cu husticia a dicidi di kita e limitacionnan di e sospechoso. Bon Dia tambe kier remarca cu un di e acusacionnan grave den e caso contra sr. Croes tin di haber cu traficacion di hende.

CAft no ta bay analisa riesgonan di refineria mas

ORANJESTAD - Gobierno Hulandes ta bisa cu e no ta e trabou di e colegio di supervision financiero di Aruba (CAft) pa analisa e riesgonan di e reapertura di e refineria na San Nicolas.

Esaki secretario di estado Raymond Knops ta informa Tweede Kamer (parlamento Hulandes) den un carta di contesta di 6 november. E ta referi na un reunion aña pasa juni unda parlamentarionan a pidi pa un calculacion y analisis.

Na december presidente di CAft e tempo ey, esta Ange Bakker, a bisa prensa na Aruba cu e colegio lo haci esaki a base di un analisis di gobierno mes cu ya a pidi na augustus.

CAft a bisa cu pa nan por evalua e ‘grado di realidad’ di e presupuesto 2017, nan mester un analisis di e riesgonan di e proyecto di refineria. “Mi ta kere e ta hopi importante pa esaki tambe lo sali den un forma transparente y si tin riesgonan constata, gobierno lo indica kico lo haci pa e riesgonan no lo manifesta. Luna pasa nos a ricibi un concepto di e analisis aki y por a duna nos comentario. Awor nan ta trahando riba esaki. Mi tin tur confiansa cu otro siman e analisis lo ta cla. Tambe nos a urgi gobierno pa manda e analisis pa parlamento como cu asina esaki lo sali di biaha den e dominio publico”, asina presidente Bakker a contesta riba preguntanan di Bon Dia Aruba aña pasa december.

Pero despues a keda basta keto y awor gobierno Hulandes mes ta indica cu e no ta necesario mas. Como cu un calculacion no ta cay bou di e tareanan di e colegio di supervision. E unico cu e organo aki mester haci ta wak si e consecuencianan di e reapertura di e refineria ta funda den e presupuesto y si e presupuesto ta cumpli cu e normanan stipula, asina e secretario ta bisa den su carta.

Lo no bin un acuerdo riba invoerrechten den Reino

ORANJESTAD - Den e carta di 6 november e staatssecretaris nobo di Asuntonan di Reino na Hulanda ta contesta na Tweede Kamer cu lo no tin sosten pa harmonisa e invoerrechten riba productonan den Reino.

E secretario di estado Raymond Knops ta informa cu e topico aki ta un punto di discusion den Reino pa basta tempo caba. Durante e conferencianan di Reino a dicidi pa institui un grupo di trabou bou y nan a topa varios biaha bou presidencia di Corsou.

Durante e encuentronan aki nan no a yega na un acuerdo pa motibo cu no por haya sosten mutuo pa sea kita invoerrechten den Reino sea baha nan of harmonisa nan.

E secretario ta remarca cu e sistemanan fiscal di e paisnan den Reino ta diferencia mucho. St. Maarten por ehempel no ta conoce invoerrechten.

E islanan bou Hulanda, esta Boneiro, Saba y St. Eustatius tin algemene bestedingsbelasting pero tampoco invoerrechten.

Pues e islanan aki no por baha of kita invoerrechten. Corsou y Aruba sin ta conoce e sistema di invoerrechten pero si lo baha nan, esaki lo tin su consecuencianan financiero pa e presupuestonan di e paisnan concerni, asina e secretario Knops ta informa parlamento Hulandes. Y e perdida aki mester wordo compensa den un of otro forma, siguramente den cuadro di e ley di Reino di supervision financiero, e ta splica.



Pa motibo di esey gobierno di Hulanda no kier pidi Aruba y Corsou pa baha sea kita invoerrechten.

Formador: lo lanta un ministerio di integridad

ORANJESTAD- Ayera merdia formador Evelyn Wever-Croes (MEP) ta informa prensa despues di reuni cu gobernador cu lo bin cu un ministerio di integridad bou cartera di minister di Asuntonan General. E no tabata dispuesto pa divulga cua carteranan lo cay pa cua partido ainda.

E lider di partido MEP a ripiti cu pronto lo e proceso di formacion di gobierno wordo finalisa. El expresa cu 'e luz na fin di e tunnel ta na bista'.

E puntonan cu ta wordo atendi actualmente ta cua carteranan lo bay pa cua partido den e coalicion. Tambe cua candidatonan lo wordo trece dilanti pa por bira minister. Si pa diabierna e gobierno nobo lo wordo forma y e ministernan huramenta, sra. Wever-Croes no kier a duna un contesta definitivo. Esaki segun e pasobra nan ta depende riba otro departamentonan pa por finalisa e ultimo tokenan riba e proceso aki.

"Ohala pa diabierna esaki lo por wordo finalisa. Pero manera den pasado mi a yega di duna un planning y nos no a cumpli cu ne, awor mi ta masha cauteloso di duna un planning actualmente", sra. Wever-Croes ta expresa cu un sonrisa.



Segun e formador, e proceso di screening pa candidatonan por bira minister ta wordo regla pa medio di un decreto nacional, den cual ta stipula tambe kico e formado tin cu haci por lo minimo encuanto e proceso aki. Alabes sra. Wever-Croes ta splica cu e proceso cu ta andando ta pa crea un rapport pa gobernador por tira bista riba dje. Pues 'tambe mester duna gobernador su espacio pa e controla con e proceso a bay y asina determina si e ta confortabel cu loke mi a trece dilanti. P'esey tambe mi ta depende riba otro departamentonan'.



E cantidad di minister manera e formador a yega di trece dilanti den pasado, ta keda como punto di salida riba 7. Sinembargo ora di forma coalicion tin di tene cuenta cu diferente aspectonan cu por crea e awa den biña cual a bira un expresion regular di e formado.

Ministerio di integridad

Sra. Wever-Croes a duna di conoce cu lo bin cu un ministerio di integridad, cual lo cay bou cartera di minister di Asuntonan General. Esaki debido na e manera con integridad a bira manera un liña cora den henter e campaña cu MEP a hiba. "Pasobra transparencia, bon gobernacion y integridad ta asina importante pa nos, nos a dicidi di eleva esaki na nivel di un ministerio."

E intencion segun sra. Wever-Croes ta pa e ministerio aki percura pa crea conscientisacion den henter e aparato gubernamental riba kico integridad ta y pa tur hende ta riba mesun liña di comprension pa e topico aki.

"Tin hende por ehempel cu ta yuda un persona y ta tuma un 10 florin pero ta acepta esaki pasobra e persona a wordo yuda bon. Pero tin hende cu ta considera cu un ayudo asina ta parti di su trabou pues e no por tuma placa p'e."

Aparte di esaki e ministerio aki lo trece controlnan top down den henter e aparato gubernamental, cual segun sra. Wever-Croes ta e rason cu a dicidi pa eleva e asunto aki na nivel di minister. "Nos ta cuminsa cu e ministernan djey bin abou."

Ministerio lo prepara e 'integriteitskamer'

Ademas e ministerio aki lo tin un tarea hopi importante, segun sra. Wever-Croes. Esta pa bin cu un 'integriteitskamer' (camber di integridad) cu lo ta iniciativa di Aruba mes. "E integriteitskamer por wordo compara cu Caft. Caft ta controla riba tereno financiero, pues e departamento aki lo tin e tarea di controla gobierno riba tereno di integridad. Mescos cu Caft e integriteitskamer lo ta independiente, pues los di gobierno pa por haci nan tarea optimalmente."

E formado a duna un ehempel di e proyecto di hospital cu actualmente ta wordo discuti den parlamento, specificamente pasobra tin algun preocupacion pa loke ta trata e destaho publico cu a tuma luga y tambe e contracto original cu a wordo firma. Riba e tereno aki e integriteitskamer lo por haci un diferencia, segun sra. Wever-Croes.

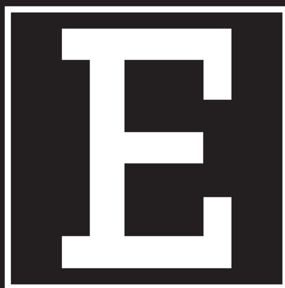
E rason cu e ta kere cu mester bin cu e instituto aki na Aruba, ta pasobra si esaki no bin manera iniciativa propio, Hulanda lo pone nan propio instituto eventualmente. "Nos no kier esey manera el a pasa cu Caft."

Segun e formador esaki ta un punto importante pasobra te hasta na otro islanan den Reino tin preocupacionnan cu Hulanda lo impone un instituto asina for di ariba. Pues e ta compar'e cu e situacion na 2014 prome cu Aruba a haya e KB y Caft.

"Cuanto biaha Hulanda a pidi nos pa nos mes bin cu un begrotingskamer pa controla financia publico di e pais? Pasobra anos no a bin cu esaki despues cu nan tabata pidi nos pa haci'e nan mes a bin cu ne."

Sra. Wever-Croes a desmenti cu esaki a bin como recomendacion di parti di Hulanda. Sinembargo nan kier siña di e situacion na Sint Maarten, pasobra 'si bo bin cu algo bo tin di trece algo cu Hulanda lo respeta tambe'.

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia24.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

ENFOCA RIBA E SER HUMANO TA HOPI AMPLIO

Tambe ta exigi prioridad

E acuerdo reciente entre e tres partidonan cu pronto lo forma gobierno ta enfoca como prioridad riba e ser humano. Naturalmente esey ta un concepto bastante amplio cu ta cubri hopi cos. En general e preocupacion ta hustifica, mirando e problemanan cu nos comunidad tin actualmente. Pero e cantidad di diferente grupo den comunidad cu ta pidi atencion ta grandi y tur hunto ta significa gasto grandi pa gobierno, cu na e momento aki sigur no por bay cubri tur pareu. Esaki ta consecuencia di e maneho di e gabinete saliente, cu entre otro a corta pisa den e subsidio na diferente fundacion cu ta traha riba varios aspecto di asistencia social. Esaki no tanto den subsidio riba salario pero si den gasto di operacion, loke pa e entidadnan aki ta mes grave, pasobra esey tambe ta afecta nan trabao severamente.

Ta importante dedica atencion serio na e grupo di persona di edad halto, y esey no solamente pa loke ta nan pension. Ta notabel cu den e acuerdo ta menciona como prome punto haci uzo di experticio y conseho di pensionado den por ehemplo directiva di fundacionnan y stimula participacion laboral.

Nos no por ta mas di acuerdo. Yega edad di pension no ta significa obligatoriamente bay sosega, aunke pa esunnan cu ta desea esey lo respeta nan escogencia. Pero mester pensa cu e crecemento hopi rapido di nos poblacion cu a casi ta dobel di loke e tabata 30 aña pasa, ta pone hopi presion riba nos bida organisa en general, no solamente den trabao social, pero tambe den deporte, hasta den sector priva. Por ehemplo den e acuerdo aki mes na tanto ocasion ta referi na un comision o entidad cu mester crea. Un dado momento bo ta cuminsa pensa: "ta ken mester bay den tur e cosnan aki?" Nan tur ta parce mes importante y nos no ta duda cu nan ta, pero bo ta hayando e fenomeno caba cu hende cu talento organisatorio, y ademas cu cierto conocemento profesional ta haya oferta o peticion continuamente pa join un o otro organisacion cu mester di dirigente experimenta, y nan ta scars. Uzo maximal di nos recursonan humano di edad ta un clave den e añanan nos dilanti.

Pa loke ta e tema di reduci edad di pension, ta parce cu den e deliberacionnan a yega na un consenso cu ta miho pa bay trankil y bay studia e asunto bon, prome cu introduci un eventual cambio pa 62 aña como edad di pension y/o introduci un sistema flexibel cu ta permiti bay cu pension prome, cu un rebaho riba e suma di pension. Despues di e analisis extenso cu a haci caba di parti di SVb riba e materia aki den e ultimo añanan, nos ta di opinion cu un sistema flexibel ta factibel, pero simplemente reduci e edad na 62 aña no. Pero cu tempo lo entama e discusion ey atrobe.

Un aspecto importante ta e atencion na e bida familiar y specialmente e apoyo cu mester brinda na e mayornan pa nan por enfrenta e retonan di ta mayor miho. En general esaki ta encera percura pa e facilidadnan cu ta un alivio, y substituto parcial di e bida y supervision familiar. Ta grato pa mira cu ta reconoce e importancia di amplia e proyecto di Traimerdia, cu ta brinda un ayudo concreto pa mehora supervision y guia durante e parti di dia ora e mayornan hopi biaha no ta disponibel ainda pa atende nan yiu pa motibo di trabao. Realmente ta straño cu e partido saliente di gobernacion, cu a inicia e proyecto aki tanto aña pasa, no a haci mucho esfuerso pa sigui amplia esaki. A haci un intento debil pa extende e programa na e scolnan secundario pero tur cos a keda depende di financiamento cu no tabata disponibel, debi na e situacion financiero precario di gobierno.

Tambe, un di e aspectonan di trabao social cu ta urgente pa atende ta e abuso di mucha den tur su forma y gradonan, pasobra esaki no solamente ta rechasabel di mes, pero pasobra e ta kita futuro di mucha y por lo tanto ta afecta nan desaroyo pa nan por contribui como ciudadano. Den e ultimo añanan e tema a haya hopi mas atencion, pero no di e autoridadnan cu mester a percura sikiera pa por tin protocol transparente pa publico en general tin un claridad con pa actua den caso di mester denuncia delito contra mucha.

Finalmente, nos por bay mira un ampliacion di e canasta basico cu hopi mas producto di primera necesidad bao di prijs fiho stipula pa gobierno, asina facilitando bida pa esunnan cu entrada modesto. Pa hopi aña regularmente tabata comenta e diferencia grandi entre e lista reduci di producto di Aruba, compara cu e lista amplio cu mas di 50 producto, incluyendo fruta y berdura fresco cu Curaçao conoce. Tabata parce cu na Aruba no kier a reconoce cu e grupo grandi di ciudadano cu entrada abao tabatin mester di un alivio. Ademas esaki ta un di e medidanan cu no ta costa asina hopi pa gobierno, aunke mester aumenta capacidad di inspeccion y control.

Merca a duna sancion nobo contra Cuba riba nan turismo y militarnan

CUBA (BioBio).- Departamento di Tesoro Mericano a comunica e decision di cuminsa cu medidanan nobo contra Cuba, riba sector di turismo y di militarnan. E decision aki ta den un plan di politica nobo pa Cuba cu a cuminsa desde luna di juni, di banda di presidente Donald Trump.

Segun un norma nobo, Washington a traha un lista largo di empresa Cubano, caminda ta solicita cu ningun ciudadano Mericano lo por tene ningun negoshi comercial cu ningun di nan. E situacion aki ta daña e stabilidad economico di sector di turismo di Cuba, den cual tin mas di 80 hotel alrededor di henter isla.

Dia 16 di juni cu a pasa, Trump a firma un memorandum di siguridad nacional, cu obhetivo di determina cu administracion Mericano mester crea sancion nobo pa Cuba, como un decision cu ta parti di un cambio riba e relacion politico entre Washington y Cuba durante ultimo dia di gobierno di Barack Obama.

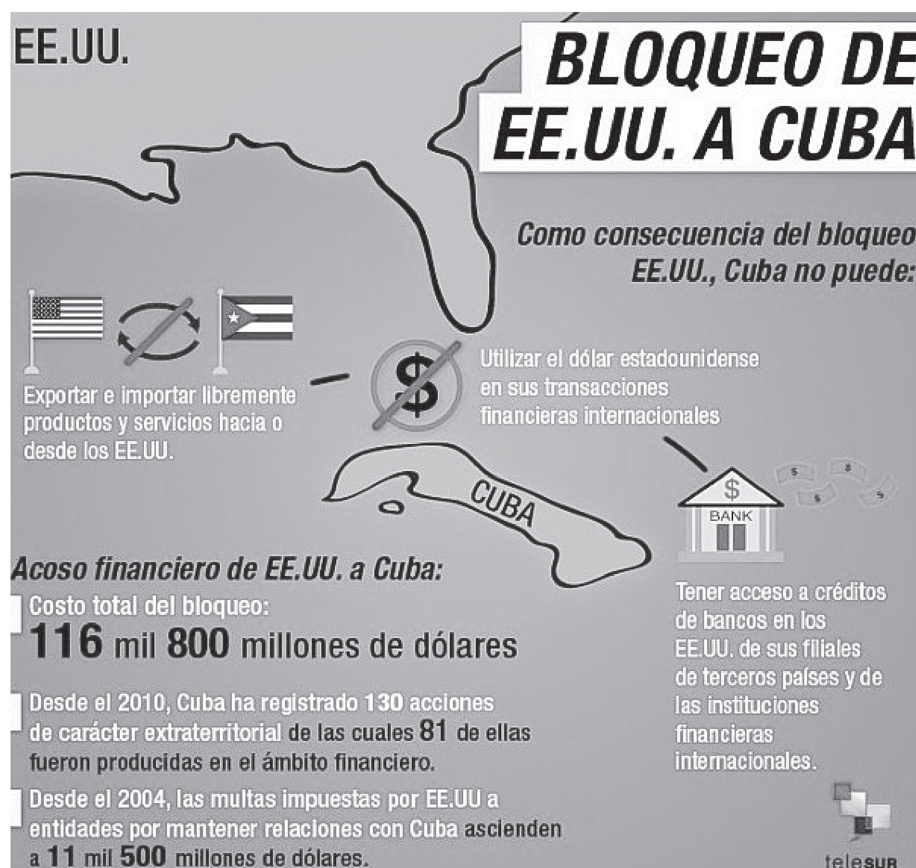
E conhunto di medidanan cu a ser comunica ta un respuesta cu a sali for di Cas Blanco via un norma administrativo nobo, cu ta inclui sancion pa Cuba y cu lo drenta den vigencia desde awe.

Tesoro a informa cu tur persona cu ta pertenece na hurisdiccion di Merca ta prohibi pa participa den negoshi financiero directo cu entidad y empresa cu ta den lista cu departamento di estado a traha como parti di decisionnan aki.

Tocante e relacion di comercio, e norma nobo ta crea un ley general pa nenga tur licencia pa exporta ítems pa uzo di cualkier entidad cu ta riba lista aki.

E pakete nobo di sancion ainda ta permiti biaha pa Cuba, den caso cu algun ciudadano Mericano lo kier biaha pa Cuba pa rason di Studio of motibo personal, pero nan a bisa cu e biahe aki, mester haya apoyo di un organisacion cu mester ta nan patrocinadonan.

Sin embargo, pa haya un autorisacion di biahe aki e norma ta establece cu tur hende ‘mester bay hunto cu otro persona cu mester ta di hurisdiccion di Merca, y cu por ta representante di e organismo patrocinado tambe’.







Union Europeo a dicidi sanciona Venezuela y duna un embargo riba nan arma

VENEZUELA (EFE).- Tur pais di Union Europeo (UE) a dicidi pa sanciona Venezuela pa e constante atake cu ta desaroya den pais aki, inclui un embargo di arma y e posibilidad di duna mas medidanan restrictivo contra tur hende responsabel.

E grupo di minister di exterior comunitario ta wardando, pa asina duna nan aprobacion na e conseho di dialuna proximo, despues di e acuerdo cu nan a firma diaranson ultimo, di banda di tur embahadornan di e grupo di 28.





ELN a acepta pa tuma tregua cu gobierno di Colombia te luna di januari

COLOMBIA (Globovision).- E acuerdo Alto di Fuego entre grupo gueriyero y gobierno di Colombia tin un grave risico, pasobra e grupo di gueriya Ehercito di liberacion Nacional (ELN) a acepta respeta e acuerdo aki te dia 9 di januari, manera nan a acepta dilanti di gobierno di Colombia, par di luna pasa, hefe di negoshi di gueriya na Quito – Ecuador a informa.





Comandante Pablo Beltran ta reclama na gobierno di Colombia, cu nan no ta asumi e responsabilidad di tur atake cu a sucede, y cu a laga 200 morto desde luna di januari di 2016 te awor segun cifranan cu a sali for di defensoria di pueblo a informa.

El a bisa su version tocante e crimen di un lider indigena, cu a ser asesina pa guerrilleronan, mey mey di e acuerdo di stop atakenan entre gueriya y gobierno, cu a cuminsa desde 1 di october. El a nenga cu Ehercito Liberacion Nacional tin algun integrantenan cu ta parti di grupo di disidente.

Beltran ta critica tur falta di cumplimento di acuerdo di banda di gobierno cu gueriya. El a critica tambe cu gueriya aki a bira un partido politico. El a duna su declaracion desde un zona na Quito, caminda autoridad ta traha e negoshi di paz entre gobierno y ELN

Awor na Colombia partido politico di FARC ta presenta un opcion nobo cu e candidatura pa di ex hefe di gueriya Rodrigo



Londoño (“Timochenko”) pa presidente di Colombia, pa luna di mey.

Nan a bisa cu e proposicion aki por laga su tras tur polarisacion politico cu tin entre presidente Juan Manuel Santos y ex presidente Álvaro Uribe, tur dos tin impedimento pa participa den eleccion segun un ley.

Asesinato di un mucha di 12 aña den un situacion di ladronicia a lanta polemica riba husticia di Argentina

ARGENTINA (BioBio).- Asesinato di Abril Bogado, un mucha di 12 aña durante un situacion di ladronicia a lanta polemica na Argentina, riba nan institucion di husticia y riba e cantidad di beneficio cu algun hues di Argentina, ta duna pa delincuentenan, cu a ser condena pa delito grave.



E rabia a lanta despues cu poblacion a haya sa, di e decision di hues José Nicolás Villafañe, ken a duna e beneficio di libertad bao condicion, pa e criminal cu ta sinta condena pa asesinato di Abril Bogado, y cu ta culpabel di delito di homicidio. E hues aki ta traha na localidad di La Plata – Argentina.

José Edgardo “Pepito” Echegaray, di 32 aña ta deteni pa e delito di asesinato di un mucha. E crimen a tuma lugar diadomingo marduga. Riba e ficha policial di e detenido tin 3 condena, 2 di nan pa ladronicia y otro pa un homicidio.

E condena tabata cla pa finalisa na aña 2018, pero hues Villafañe a dicidi duna na Echegaray un beneficio di



libertad asistido na aña 2015.

Hopi informe tabata recomenda na hues aki, pa no duna ningun beneficio na ciudadano deteni.

Sin embargo un tribunal a valida e decision di Villafañe y nan a duna e libertad pa Echegaray.

Procurador General di Corte di provincia di Buenos Aires, Julio Conte Grand, a splica cu nan a cuminsa cu investigacion riba e decision di e hues, pa duna libertad na Echegaray, cu obhetivo di determina si tin algun antecedente cu por permiti habri un proceso contra Villafañe, corant El Clarin a splica.

Segun corant El Clarín, hues Villafañe tabata hopi conoci pasobra na aña 2012 el a laga Alberto Arballo Perotti sali diariamente for di prizion, pa asina el por traha na un tayer mecanico y 22 dia despues, el a mata 4 persona mas, inclui su pareha y su yiu.

E suheto tabata condena pa ladronicia tambe.

E minister di husticia di Provincia di Buenos Aires, Gustavo Ferrari, a bisa cu dilanti di situacion aki nan lo manda un proyecto di ley pa parlamento, pa determina cua delito ta grave y cua delito no por haya ningun beneficio.

Hospital Corsou: 'No tin brote di bacteria of virus cerca nos'

WILLEMSTAD – Sint Elisabeth Hospital (SEHOS) a rechasa e publicacionnan den sentido cu tin un brote di bacteria y virus ta afectando e instituto. Esey definitivamente no ta e caso, segun nan.

Riba rednan social a plama e informacion aki cu ta afecta e instituto. SEHOS ta splica cu debidamente e tin e experticio necesario di su seccion di Hygiëne en Infectie Preventie (HIP) pa evita specificamente plamamento di bacterianan di hospital.
Na momento cu tin un aumento di e bacterianan aki, e sistema di vigilancia ta capta esey mesora.

Ta tuma medida mesora pa atende cu e brotenan cu por surgi. Y si tin brote den hospital ta informa Inspeccion di Salubridad mesora, nan ta bisa.
"Pero awor aki SEHOS no tin ningun brote di virus of bacteria den su seccionnan.

No por papia di un situacion den cua pashentnan, bishitantenan y colaboradornan tin un riesgo mas halto cu normal pa haya infeccion", asina e instituto ta bisa.

SEHOS ta sigui splica cu semper den cada hospital tin posibilidad di brotenan di infeccion, hasta den hospitalnan nobo.
E motibo simpel cu e ta un luga caminda hende ta topa. Ademas e factor mas importante pa combati infeccion ta e manera higienico cu esnan cu ta duna cuido ta traha.
E no tin nada di haber con bieu e instituto ta, nan kier enfoca. Manera conoci Corsou ta trahando un hospital nobo.



CBS: Gobierno e dunado di trabou di mas importante den Hulanda Caribense



KRALENDIJK - Gobierno ta e sector di mas grandi den Hulanda Caribense: mas o menos 1,9 mil persona, ekivalente na 15 porshento di tur trahado riba e islanan. Esaki ta resulta for di investigacion di CBS.

Den 2016 10,7 mil hende di 15 te 75 aña tabatin un trabou paga na Boneiro, na Sint Eustatius eseynan tabata 1,6 mil y na Saba casi 1 mil.
Na Saba e sector di gobierno ta proporcionalmente esun di mas grandi (27 porshento). Riba e isla aki hopi hende ta traha tambe den enseñansa. Motibo di esaki ta principalmente pasobra aki tin un universidad medico Mericano establece. Na Boneiro mas hende ta gana nan pan den horeca cu den gobierno (14 y 13 porshento). Ademas e isla aki conoce un sector di construccion relativamente amplio (11 porshento). Na Sint Eustatius nan ta traha mas frecuente den industria (17 porshento). Esaki tin di haber cu presencia di e compania Mericano NuStar cu tin un terminal di almacena (warda). Den gobierno y industria ta traha principalmente den servicio salarial, mientras cu den horeca y construccion tin relativamente hopi trahado riba nan mes activo (respectivamente 21 y 18 porshento).Di e trahadonan menos di 4 di cada 10 a nace riba e isla unda nan ta biba. Na Boneiro 20 porshento a nace riba un otro isla di (anterior) Antia Hulandes, manera Corsou, Aruba y Sint Maarten, 14 porshento na Hulanda Europeo y 29 porshento otro caminda. Na Sint Eustatius y Saba respectivamente 43 y 46 porshento di e hendenan cu un trabou a nace otro parti. Origen di e trahadonan di otro parti ta hopi distinto. Habitantenan di Republica Dominicano ta forma e grupo di mas grandi. Banda di esaki na Boneiro ta trata relativamente hopi bia di hendenan di Colombia, Venezuela y Peru.
Entre e sectornan comercial tin diferencia den cua gruponan di poblacion ta traha ey den. Den gobierno casi mita di e trahadonan ta naci St. Eustatius mes. Na Saba esaki ta te 58 porshento. Ademas particularmente na Boneiro den gobierno tin proporcionalmente hopi trahado procedente di un di e otro islanan di (anterior) Antia Hulandes of – den un grado menor– di Hulanda Europeo. Na Sint Eustatius y Saba casi 1 di cada 5 persona a nace otro parti.
Den enseñansa tin pa loke ta trata origen di personal diferencianan grandi entre e islanan. Na Boneiro 43 porshento di e forsa laboral den e sector ey ta local, 27 porshento ta procedente di Hulanda Europeo y 21 porshento a nace riba un di e otro islanan di (anterior) Antia Hulandes. Na Sint Eustatius mayoria di e trahadonan ta procedente di un otro isla di (anterior) Antia Hulandes. Na Saba 65 porshento ta procedente di otro parti.
Den horeca y construccion tin relativamente poco local cu ta traha riba e islanan: respectivamente 23 y 25 porshento. E sectornan empresarial aki ta domina pa forsanan laboral cu ta bin di otro parti. Nan ta bin particularmente di paisnan di Centro- y Sur Amerika, manera Republica Dominicano, Colombia y Venezuela. Excepcion riba esey ta e sector di horeca na Boneiro, unda tin relativamente hopi otro local y Hulandesnan Europeo ta traha.

'Mas o menos 10 muhe pa luna mester sconde pa motibo di violencia'

WILLEMSTAD – E parlamentario Giselle McWilliam (MAN) ta bisa cu violencia contra hende muhe ta stroba desaroyo politico di un pais. El a haci preguntanan na escrito na minister riba e topico aki.
Pasobra segun e, un alrededor di 10 hende muhe cada luna sconde na un adres anonimo pa scapa violencia.
E ta bisa den e carta pa minister di Husticia, cu na Corsou tin mas o menos 10 caso di hende muhe, mamanan cu yiu, hobencitanan cu ta wordo saca for di nan cas y aloca na adresnan desconoci pa motibo di violencia domestico/den relacion door di nan partnernan sin conta e cantidad di hende muhe cu ta wordo maltrata cu no ta haci uzo di e 'escape' aki.
Dia 25 november proximamente, Nacionnan Uni ta para keto pa conscientisa riba e tema violencia (domestico, relacional y laboral) contra di hende muhe y hobencita. Violencia contra di hende muhe ta un consecuencia directo di discriminacion di hende muhe y mustra claramente e desigualdad cu tin entre homber y muhe, asina e parlamentario ta bisa.

"E cantidad di 10 caso di hendenan muhe, victima di violencia domestico of relaciona pa luna cu mester sali for di nan cas pa motibo di violencia pa aña, ta suma na 120 cu ta demasiado halto y inaceptabel pa un pais di 160 mil habitante.
E cifranan aki ta di e victimanan cu realmente ta haya yudansa ora nan haci keho na polis y despues asistencia na instancianan concerni."

‘KLM a purba tapa cu tripulante ta bira malo di aire toxico den cabina’

AMSTERDAM - E programa investigativo Zembla a publica riba un caso unda e aerolinea KLM a cera un contracto cu un ex piloto cual ta prohib’e pa papia over di su malesa cu el a haya pa motibo di aire toxico abordo di avion.

Ta trata di e sindroma aerotoxico cual no ta reconoci oficialmente na Hulanda ainda como un malesa di trabou.

E piloto Willem Felderhof ta sufri di dolor di cabes, perdida di su balansa y menos respons. Su neurologo ta convenci cu esaki tin di haber cu cierto dampnan cu tripulante abordo di avion ta inhala y finalmente ta causa problemanan di salud.

E ex piloto no por traha mas. Segun e programa periodistico e no mag di papia cu niun hende di su caso como cu den e contracto cu KLM ta poni cu e mester debolbe su compensacion di 300.000 euro den e caso e lo habri su boca.

Den e programa a entrevista tambe e dokter y ex piloto Michel Mulder riba e sindroma. E ta haciendo investigacion pa hopi aña caba bou personal di avion cu ta sufri di mesun sintoma. Segun e, niun biaha KLM, e tampoco na comienso, a tuma e kehonan aki serio.

E neurologo Gerard Hageman, kende tabata traha e tempo ey na Medisch Spectrum Twente, ta bisa cu e caso di e ex piloto Felderhof ta uno cu ta un di e mihonan documenta. E ta bisa cu e sindroma no ta algo inventa, pasobra nan sa di hopi pashent caba.

Pero KLM ta keda bisa cu e sindroma no ta existi. Y manera menciona, gobierno Hulandes tampoco ta reconoce e malesa. Nan ta basa nan mes riba varios investigacion. Pero segun Zembla, un di e investigacion ta paga pa KLM mes y parcialmente ehecuta pa trahadonan di e aerolinea aki.

E Nederlands Centrum voor Beroepsziekten (centro pa malesanan pa motibo di trabou) tambe a haci un investigacion pero den e programa periodistico nan ta admiti cu nan a controla solamente 5 persona durante e investigacion aki. Tampoco nan a investiga si e malesa ta existi of nos, asina nan ta declara. Mientras KLM ta uzando e investigacion di e centro aki como prueba cu e sindroma no ta existi.

E sindroma aerotoxico ta basta comun bou piloto y personal di cabina y hasta pasaheronan cu ta bula frecuentemente. Nan ta keha di dolor di cabes, paralisis, perdida di balansa, problema cu memoria y man cu ta tembla. E ta parce sintomanan cu hende ta haya ora nan ta venena cu ‘organofosfaat’, manera veneno uza contra sangura etc (pestcontrol). E kimiconan aki por haya den azeta, cual ta lek semper un



poco den e aire di cabina cual personal y pasaheronan ta inhala sin cu nan sa durante vuelonan. Tin hasta ‘fume events’ cual ta nifica cu mas azeta ta lek den e aire. Segun



Zembla nunca a haci un investigacion di cuanto ta lek den e aire. Segun e neurologo Hageman mester haci mas investigacion pa determina kico ta causa e malesa. Esaki otro expertonan, manera e profesornan toxicologo di universidadnan di Utrecht y Amsterdam tambe ta urgi. Nan ta haya cu e aerolineanan mester inverti den esaki.

KLM mes no kier comenta den e programa di Zembla. Pero e fuente Volkskrant si a logra di haya nan declaracion unda nan ta bisa cu nan no a/ta prohibi e ex piloto Felderhof di papia. Nan ta bisa cu e contracto tabata solamente cera, pa soluciona un ‘discusion’.

BONDIA ARUBA

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

SERVICIO PUBLICO
Tur trabou di carpinteria renoba kitchen cabinet hasta nos ta traha cu marble traha tur tipo di mueble
Tel. 746 0518 / 587 1855

TA BENDE
un auto marca Ford modelo Ka, standard, colo preto, aña 1996 bon condishon
Tel.565 1434

TA BENDE
un cas na Papilon di 4 camber y 2 baño pa afl.325.000,00. Yama na
Tel. 593 6318

TA BENDE
Cas na Ruby di 2 camber / 2 baño mas fundeshi pa dos apar-ment pa afl.328.000
Tel: 593 6318

TA HUUR
Studio aptm
Pos Abao
Tel. 593 2508

TA BENDE
un haula pa lora riba su pia (halto) 275,= y un set di tubo pa colga paña di hero 200,=
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Nos ta furra tur tipo di stoel, tambe dashboard di auto-porta trabou garantiza y hopi variedad di tela
Tel.746 0518 / 587 1855

TA BENDE
Oferta special pa 1 luna
Tereno eigendom 1.400 m2 F.67 per m2 na Santa Lucia bunita bista den naturaleza
www.arubalandforsale.com

TA HUUR
Apto na Tanki Leendert full muebla Afl.1.200 + deposito awa + coriente apart
Tel. 733 3322

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida hende grandi. Nos ta hende spe-cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

TA HUUR
Apartment
camber, sala, cushina, baño. Inclui wifi y cable. Fls.800 + 1 luna borg
Tel. 568 7779

TA HUUR
Apartment pa 1 o 2 persona 1 camber / baño/ sala/ cushina Entrada priva Fl.750 p/m + deposit. Madiki
Tel. 593 0769/ 583

SERVICIO PUBLICO
Promocion di pestañas una a una 2 meses de garantia Fls.50
Tel: 733 4033

TA HUUR
1 studio apart. na Tanki Leendert
Prijs Awg 1000.00 p/l
Inclui awa coriente internet y cable
Borg Awg 800
Pa mas info jama
Tel.6617628

TA HUUR
Beautiful home in Balashi whit apartment per Nov. Awg 2000 + 1 month 2 baths, 3 bedrooms, 2 diningrooms, porch, patio, 2 garage, semi furnished
Tel. 592 0061

TA HUUR
Cas pa huur na Mauritstraat San Nicolas pa 1 of 2 persona Fl.600 p/m. Per 1 Nov.
Tel. 592 0061

TA HUUR
1 Studio appartment semi muebla, baño separa, excl: utilidades, area trankilo
Simeon Antonio
Cel. 594 5576

TA HUUR
Apartamento 1 dormitorio. Todo incluido, entrada indepen-diente. Ponton
Cel. 733 4033

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu, gratis. Tambe airco, bateria, stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

TA BENDE
un auto marca Chevrolet modelo Epica, aña 2007 aut. colo berde
Excelente condishon
Tel. 565 1434

TA BENDE
Feria di Fruta
tur diahuebs, diabierna y diasabra
Tel. 566 6295

TA HUUR
Studio Apart. full muebla
Fl.700.00 Dep.
mitar den tar. rec.
inclui awa, cable/sushi (dama)
Tel. 582 3023/593

For Sale
Hyundai Tucson 2007
Price: Afl 9.000
Engine: 4 Cylinder
Milage (km): 200000
Year: 2007
Fuel type: Gasoline
Transmission: Automatic
Tel.568 4640

SERVICIO PUBLICO
Ban yuda famia y persona nan den necesidad: paña pa mucha y grandi, muebles, comestible
Tel. 562 0743

TA HUUR
La Cabana Time Share
21 dec.- 26 dec.'17
1 bedroom, 5 nights
Tel: 583 8132 /6416 6184

TA BENDE
Conjunto de (7) dibujos del artista Jacobo Borges, todos de la década de los setenta debidamente certificados
penalver15@gmail.com
Tel. 0058 412 3937037

TA BENDE
Varios tereno propiedad na Tamarijn di vario tamaño cu caminda di klinker
Tel. 582 8080

TA BUSCA
Urgente casnan y apartment pa huur per direct nos tin cliente pa huur di biaha
Tel. 585 5054 / 563 1449

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

HOUSE FOR SALE
This beautiful home
Features 3 bedr, 2 bath, kitchen fully fenced backyard, pool.
Property land $247,000
For info call 00297 594 1496
areaproperties@live.com

SERVICIO PUBLICO
Pa tur sorto di trabou di con-struccion
Tel: 564 3588

TA BENDE
Cas na Rooi Koochi
3 camber 2 baño + apartamento
Construi 469m2. Terreno propio 1484m2 $399.000- Prijs reduci
Tel. 733 1201

TA BENDE
Tereno na Moko
800 m2 Afl.65.000
Tereno na Seroe Crystal 663 m2 banda di caminda Afl.65.000
Tel. 593 2952

TA HUUR
Appartment amoblado
2 camber. Ponton
Tel. 745 0559/ 733 4033

TA BUSCA
Urgente tereno pa cumpra minimo 200 m2 den Oranjestad plaka cash
Tel. 585 5054 / 563 1449

6 detencion den caso contrabandistanan di fuel

ORANJESTAD – Un ekipo consistiendo di diferente instancia di cual entre otro Cuerpo Policial di Aruba, Aduana y Kustwacht hunto cu Afpakteam a haci inval na diferente cas diamars anochi di cual a conduci na 6 detencion.

Segun comunicado di Ministerio Publico (OM), na varios luga a haya un cantidad bastante grandi di fuel ilegal, cual a wordo tuma confisca. Tambe a confisca un speedboat go-fast y e tres vehiculonan cu tabata wordo uza den e contrabanda aki

“Contrabanda di fuel ta prohibi pa ley. Baha combustibel na canto, sigur cu e meta pa bende, ta un crimen. Desde corto e importacion di combustibel – otro cu na cantidad grandi - a wordo prohibi. Esaki ta dirigi riba particularmente cantidadnan chikito treci abordo”, segun OM.

E lucha di husticia contra e importacion, deposito y benta di fuel tin prioridad halto di Ministerio Publico y Afpakteam. E rason mas importante pa esaki ta e gran peligro cu traficacion ta trece cu ne pa personanan y propiedadnan. Den e ultimo lunanan por ehempel, a resulta cu un boto go-fast carga cu gasolin a coy candela riba lama grandi y a kima completamente. For di investigacion a resulta cu e fuel ta wordo transporta, baha, warda y bendi den nos bisindarionan ilegal y insigur. Ta papia pa su mes cu si un di e luganan aki den un vecindario yena cu cas, pega candela, e consecuencianan lo ta hopi grave, asina OM ta bisa.

“Un di dos motibo ta pa bringa competencia unfair. Fuel ilegal ta wordo bendi na un prijs mucho mas abao, loke ta haci competencia hopi dificil.”













A haya persona sin bida na Tarabanaweg

ORANJESTAD - Diamars atardi unidad di ambulance a keda manda pa Tarabanaweg unda lo a haya un curpa sin bida den un apartamento.

Na e sitio e paramedico a constata cu mucho no por a haci debi cu e persona lo tabata tin basta rato morto y a solicita pa dokter presenta y constata morto.



Polis a para chauffeur cu tabata bou influencia di alcohol

ORANJESTAD - Diaranson marduga patruya di Oranjestad a topa cu un Nissan Platina coriendo zig zag riba caminda nan dilanti. Na altura di e rotonde Tanki Flip a para e auto pa control.

E oficial a acerca e chauffeur y a constata cu di berdad e chauffeur ta cansa y a pone supla. Aki a constata cu e persona ta surpasa e limite basta y a keda deteni, di cual a transporte pa warda di polis.





Chauffeur a keda deteni despues di a ranca palo di luz na rotonde Sasaki

ORANJESTAD - Diaranson marduga chauffeur den un jeep a baha caminda subi acera y a ranca un palo di luz.

Polis a presenta na e sitio y segun e chauffeur e la baha caminda pa un auto cu a subi su dilanti. Polis a constata cu e chauffeur tabata bou influencia di alcohol y a keda deteni hiba warda di Polis Shaba.







Turista burachi deteni

SASAKI - Diaranson madruga banda di 3'or polis a detene un dama turista cu na e rotonde di Sasakiweg a cay den rooi mey mey.

E patruya a haya e auto di huur y turistanan den auto bou influencia. Nan a sali for di auto sin herida. Durante control di alcohol a constata cu e dama cu tabata maneha e auto tambe a bebe di mas y polis a hib'e warda.





Doño di bar sin permiso deteni

SAN NICOLAS - Diaranson marduga patruya di San Nicolas a presenta na Zhou Guang bar restaurant pa un control. A resulta cu e luga aki no tin permiso pa opera como bar/restaurant. Durante e asistencia e dama Chines kende tabata e doño a cuminsa menasa y insulta polisnan.

Esaki a pone cu e oficialnan a dicidi di detene e propietario pa menasa y alaves pa opera sin permiso.



Polis ta gara ladron di bais





WASHINGTON - Diaranson marduga habitante di Washington a raporta na polis cu un persona a drenta su cas horta su bais y un caha carga cu mercancia aden.

E patruya di Noord di biaha a bay tira un control den bisindario y ta topa cu e conocido Giovanny Perez cu e mercancianan horta. Di biaha a par'e y deten'e. Nan a hay'e cu e bais horta tambe.

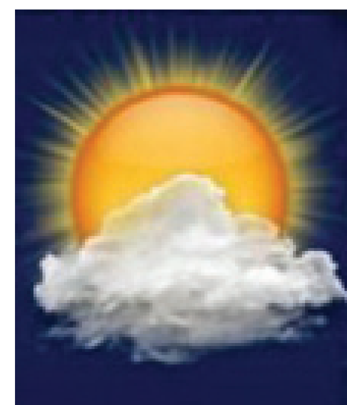
Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu localmente un awasero
Temperatura maximo 32 grado Celsius y temperatura minimo 26 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 6:12 pm y lo sali mañan mainta 6:35 am.

Biento:
Modera for di direccion oost; forsa 3 te 4 (12 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo)
Den dia basta fuerte te posiblemente fuerte den rafaga; forsa 5 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 ora un disturbio den nivelnan mas halto di atmosfera ta moviendo poco poco bay oost. E sistema aki lo soru pa trece mas humedad den atmosfera regional. Esaki lo pone cu den principalmente den oranan di marduga y mainta temporalmente mas nubia lo forma cu chens pa un localmente un awasero cu ainda un chens chikito pa lamper cu strena.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 3 te 5 pia.



Di Faculty of Finance, Accountancy & Marketing:

Hoben ta gradua na Universidad di Aruba cu bon punto



ORANJESTAD – Recientemente a gradua for di Universidad di Aruba e hoben Javier Sandriman. El a termina su estudio di Bachelor of Economics pa e programa di Finance & Accounting.

Segun un comunicado di Universidad di Aruba (UA), Javier no solamente a haci un trabou excepcional durante su pasantia na Aruba Marriot, pero alabes a skirbi un tremendo tesis titula: Papercut: A research on how reducing paper dependency and implementing digital procurement processes will lead to a reduction in office supply spending at Aruba Marriot.

E comunicado ta bisa cu dilanti un panel di tres persona, consistiendo di Artaiza Fräser, Dave Coenen y Edward Erasmus, Javier a duna un presentacion unico y a sa di defende su tesis. Famia, coleganan y amigonan tambe tabata presente pa asina apoya Javier na e ultimo capitulo di su Bachelors study.

“Durante su estudio na UA, Javier a demostra di ta un studiante di hopi talento y semper tabata involucra den diferente proyecto nan. Javier a forma parti di e club ‘Circle K of the University of Aruba’ y tabata Vice President na 2016 pa 2017, cu hunto a haci diferente projecto nan positivo pa e comunidad di Aruba.



E tambe a yuda crea diferente ‘Artwork branding” pa Universidad, cu te dia di awe ainda ta wordo huza y por wordo mira rond. E tawata parti di e marketing team cu a cuminsa den e departamento di oficina di asuntonan di studiante (OSA).”

Segun e comunicado di UA, Javier Sandriman sigur ta un ehempel pa tur studiante. Un hoben cu a sa di mustra y comparti su talento cu tur hende y sigur tin un bon futuro pa dilanti. Universidad ta aprecia y honra tur studiante cu ta comparti nan talento y alabes ta contribui cu e crecemento di nos Universidad.



Curvy Mini Expo 2017 ‘completamente bon bishita’

ORANJESTAD - Na Occasions by B-day & More diabierna ultimo 3 di November, den un sala totalmente yena cu moda, beyesa, estilo di bida y tambe wine & cheese a tuma luga e Curvy Mini Expo 2017.

Un anochi unda diferente boutique di lingerie, paña, sapato, acesorio, agencianan di beyesa, spa y cosmeticonan tabata tin e oportunidad di presenta nan ultimo productonan, servicionan y mercancianan cu nan a ricibi y cual a wordo lansa pa cu e temporada di fin di aña.

















BONDIA ARUBA

Showcase Event di Feria Social 2017

ORANJESTAD - Diasabra ultimo a celebra e Showcase Event di Feria Social Bario Edition. Un programa nacional cu ta stimula participacion boluntario y ta crea lidernan hoben den nos comunidad.

Durante 4 luna, mas di 80 hoben entusiasma a traha hunto cu un organisacion di bario pa por completa un proyecto. E proyectonan tabata entre otro instala speeltuin, verf edificio, organisa un dia di wega (tradicional















Continuacion di pagina 16

y moderno), organisa un talent show den bario, crea un moestuin, organisa bubble soccer y human foosball. Crea un area unda tur hende den bario por bin pa train (gym).E resultado di Feria Social Bario Edition tabata 'impresionante pa mira' segun un comunicado oficial di e evento.
CEDE Aruba cu ta encabeza e proyecto aki di Feria Social e duna oportunidad na e hobennan pa siña algo mas, por medio di cursonan, pero tambe pa ta responsabel pa nan mesun bario. Tur boluntario a ricibi un certificado di aprecio pa nan participacion.























Aruba One Happy Island Lions Club a yuda den e beach clean up di AHATA





SAN NICOLAS - Diasabra ultimo e organisacion nobo di servicio 'Aruba One Happy Island Lions Club' a join e di 16 edicion di clean up organisa pa AHATA.

Segun un comunicado oficial, Aruba One Happy Island Lions Club recientemente a wordo funda pa ser exacto dia 16 di Juni 2017 y tin ya caba 20 miembro. Gran parti di e miembronan, mas di 20 aña pasa, tempo nan tabata hoben a forma parti di Leo Club of Aruba.

Aruba One Happy Island Lions Club ta reuni cu su miembresia e di cuater diahuebs di luna. Ademas e club tin un calendario cu actividadnan e.o. pa concientisa comunidad, actividad di servicio pa comunidad. Pa por logra haci esakinan e club ta organisa actividad pa recauda fondo. E promer actividad publico comunitario a resulta exitoso.

Aruba One Happy Island Lions Club y Fundacion di Turtuga a wordo encarga cu Plastic Beach, cual ta keda cerca di Bachelor's Beach, pariba di e entrada di colony. Durante e limpieza a haya un cantidad di boter y otro artefactonan di plastic, mester bisa acerca cu hopi plastic ta yega tera cual no ta bon pa medio ambiente y tampoco pa animalnan maritimo, segun e comunicado.

"Plastic Beach ta caminda cu e 'Green Turtlenan' ta yega tera y ta pone webo. Mirando e exito y e necesidad, Aruba One Happy Island Lions Club a dicidi di adopta e parti di beach aki y asina periodicamente ta hacie y mantene limpi. Apesar di esaki ta pidi cada uno pa ban cuida y mantene nos beachnan limpi. Proximamente lo anuncia mas di e diferente otro actividadnan cu lo bay tuma luga."









Stichting Maneho di Aruba su Carnaval
Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com | smac aruba

SMAC 2018

CARNAVAL 64, BAN GOS'E CADA RATO

KALENDER DI EVENTO, 2018

JANUARI 2017

DIASABRA 6 JANUARI
PARADA DI FLAMBEU
AEC- EX DOW, ORANJESTAD
8:00 PM -1:00 AM

DIABIERNA 12 JANUARI
PRINS Y PANCHO
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
7:00 PM-12:00 AM

DIASABRA 13 JANUARI
TUMBERITO FESTIVAL
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
6:00 PM -11:00 PM

DIADOMINGO 14 JANUARI
PARADA DI BLAAS
SAN NICOLAS
JOE LAVEIST -JOE LAVEIST
2:00 PM- 6:00 PM

DIAHUEBS 18 JANUARI
JUMP UP SANTA CRUZ
VELD DI WINSTON- X POLIS STATION
7:00 PM- 11:00 PM

DIABIERNA 19 JANUARI
CHILDREN & YOUTH QUEEN ELECTIONS
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
7:00 PM- 12:00 AM

DIASABRA 20 JANUARI
GRAND TUMBA CONTEST
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
8:00 PM - 2:00 AM

DIADOMINGO 21 JANUARI
CHILDREN & YOUTH CALYPSO & ROADMARCH CONTEST.
CARNIVAL VILLAGE SN
6:00 PM-11:00 PM

DIALUNA 22 JANUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
CARNIVAL VILLAGE

DIAMARS 23 JANUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
CARNIVAL VILLAGE

DIARANZON 24 JANUARI
PRE-FINAL CAISO & SOCA MONARCH
CARNIVAL VILLAGE

DIARANZON 25 JANUARI
DIA DI BETICO

DIABIERNA 26 JANUARI
ARUBA CARNIVAL QUEEN & MRS CARNAVAL 64 ELECTIONS
ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
ORANJESTAD
7:00 PM- 12:00 AM

DIASABRA 27 JANUARI
CHILDREN'S PARADE
NOORD
BUBALI SHOPPING CENTER - CBN
2:00 PM

DIASABRA 27 JANUARI
GRAND FINAL CAISO & SOCA MONARCH CONTEST
CARNIVAL VILLAGE

DIADOMINGO 28 JANUARI
TRANSFER OF COMMAND
BESTUURSKANTOOR
10:00 AM-11:00 AM

DIADOMINGO 28 JANUARI
GRAND CHILDREN PARADE
ORANJESTAD
AEC - AEC
2:00 - 6:00 PM

FEBRUARI 2017

DIAHUEBS 1 FEBRUARI
HEBBE HEBBE
PARKINGLOT POST OFFICE
IN ORANJESTAD
8:00 PM-1:00 AM

DIASABRA 3 FEBRUARI
JOUVERT MORNING
SAN NICOLAAS
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
4:00 AM- 9:00 AM

DIASABRA 3 FEBRUARI
ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE
AEC-X DOW, ORANJESTAD
8:00 PM – 2:00 AM

DIADOMINGO 4 FEBRUARI
GRAND CHILDREN PARADE
SAN NICOLAS
JOE LAVEIST- JOE LAVEIST
2:00 PM – 6:00 PM

DIADOMINGO 4 FEBRUARI
BURNING OF MOMITO CV
SAN NICOLAS
7:30 PM

DIAHUEBS 8 FEBRUARI
PARADA DI LUZ
SAN NICOLAS
JOE LAVEIST- JOE LAVEIST
8:00 PM – 2:00 AM

DIABIERNA 9 FEBRUARI
KIWANIS CARNIVAL MASQUERADE PARTY
RENAISSANCE CONVENTION CENTER

DIASABRA 10 FEBRUARI
GRAND SAN NICOLAS PARADE
JOE LAVEIST - JOE LAVEIST
12:00 PM

DIADOMINGO 11 FEBRUARI
ARUBA'S 64TH GRAND PARADE
AEC-X DOW, ORANJESTAD
12:00 PM

DIADOMINGO 11 FEBRUARI
BURNING OF KING MOMO
HARBOUR ARENA
7:30 PM

14 FEBRUARI: ASH WEDNESDAY















Stichting Maneho di Aruba su Carnaval
Weststraat 7 Unit 6 | Infosmacaruba@gmail.com | smac aruba

SMAC 2018

CARNAVAL 64, BAN GOS'E CADA RATO

RUTA DI EVENTO, 2018

DIASABRA 6 JANUARI **PARADA DI FLAMBEU** AEC- EX DOW, ORANJESTAD 8:00 PM -1:00 AM	ARUBA ENTERTAINMENT CENTER > VONDELAAN L.G SMITH BLVD > EX DOW
DIADOMINGO 14 JANUARI **PARADA DI BLAAS** SAN NICOLAS 2:00 PM- 6:00 PM	JOE LAVEIST SPORT PARK > PASTOOR HENDRIKSTRAAT> CAYA DICK COOPER > CAYA CAPTAIN H RODGER > LAGOWEG > BERNHARDSTRAAT > VUYLESTEKESTRAAT > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > JOE LAVEIST SPORT PARK
DIASABRA 27 JANUARI **CHILDREN'S PARADE** NOORD 2:00 PM	BUBALI SHOPPING CENTER > CAYA FRANS FIGAROA > CENTRO DI BARIO NOORD
DIADOMINGO 28 JANUARI **GRAND CHILDREN PARADE** ORANJESTAD 2:00-6:00 PM	ARUBA ENTERTAINMENT CENTER > AVENIDO MILO CROES > VONDELLAAN > LG SMITH BLVD > ADRIAAN LACLE BLVD > WILHELMINASTRAAT > ARUBA ENTERTAINMENT CENTER
DIASABRA 3 FEBRUARI **JOUVERT MORNING** SAN NICOLAAS 4:00 AM- 9:00 AM	JOE LAVEIST SPORT PARK > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > CAYA CAPTAIN H RODGER > LAGOWEG > BERNHARDSTRAAT > VUYLESTEKESTRAAT--PASTOORHENDRIKSTRAAT > JOE LAVEIST SPORT PARK
DIASABRA 3 FEBRUARI **ARUBA'S GRAND LIGHTING PARADE** ORANJESTAD 8:00 PM – 2:00 AM	ARUBA ENTERTAINMENT CENTER > VONDELLAAN > L.G.SMITH BLVD > EX DOW
DIADOMINGO 4 FEBRUARI **GRAND CHILDREN PARADE** SAN NICOLAS 2:00 PM – 6:00 PM	JOE LAVEIST SPORT PARK > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > CAYA DICK COOPER > CAYA CAPTAIN H RODGER > LAGOWEG BERNHARDSTRAAT > VUYLESTEKESTRAAT PASTOOR HENDRIKSTRAAT > JOE LAVEIST SPORT PARK
DIAHUEBS 8 FEBRUARI **PARADA DI LUZ** SAN NICOLAS 8:00 PM – 2:00 AM	JOE LAVEIST SPORT PARK > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > CAYA DICK COOPER > CAYA CAPTAIN H RODGER > LAGOWEG > BERNHARDSTRAAT > DR.SCHAEPMANSTRAAT > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > JOE LAVEIST SPORT PARK
DIASABRA 10 FEBRUARI **GRAND PARADE** SAN NICOLAS 12:00 PM	JOE LAVEIST SPORT PARK > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > CAYA DICK COOPER > CAYA CAPTAIN H RODGER > LAGOWEG > BERNHARDSTRAAT > DR.SCHAEPMANSTRAAT > PASTOOR HENDRIKSTRAAT > JOE LAVEIST SPORT PARK
DIADOMINGO 11 FBRUARI **ARUBA'S 64TH GRAND PARADE** ORANJESTAD 12:00 PM	ARUBA ENTERTAINMENT CENTER > VONDELLAAN > L.G.SMITH BLVD > EX DOW



Weganan di Fast Pitch Heineken ta continua den categoria AA

Balashi Premuim lo enfrenta Royal Power Tat Fat Home Depot den un 'Clash 4'

ORANJESTAD - E ekipo di Balashi Premuim a reta e ekipo campeon den Liga AA di ultimo añanan pa un reto cu a carga e nomber 'Clash 4'.

Segun comunicado di ASB, esaki ta encera cu e dos ekiponan aki lo hunga 4 wega contra otro. Diahuebs awor 9 di November riba veld di Flatstone e prome dos weganan lo tuma luga cuminsando pa 715pm.

Dialuna 13 di November tambe na veld di Flatstone e weganan lo continua y despues di e di dos wega lo bay over na entrega premionan di tur esunnan cu a destaca den Liga AA pa cu campeonato 2017. Aruba Softball Bond hunto cu Heineken ta invita henter e pueblo di Aruba pa bin presencia tremendo weganan di softball fast pitch 'Clash 4' cuminsando diahuebs awor na Flatstone.





Pa prome biaha seleccion masculino di gymnasia Progreso lo competi internacionalmente

ORANJESTAD - Ayera a marca un momento historico pa Aruba su deporte ora cu pa prome biaha den historia un seleccion infantil masculino den e deporte di gymnasia biaha pa Oklahoma, Merca pa asina competi den e "2nd Annual Oklahoma Invitational Classic 2017" e dianan 10 pa 13 di november.

E seleccion masculino cu ta carga e nomber di Progreso ta consisti di 5 atleta esta Edmund Lagmay, Emmanuel Simon, Jesar Ramos y Jordy Zievinger. E seleccion lo ta bou guia di assesor tecnico coach di seleccion, Jimmy Palma y assistant coach, Melissa Noguera. Mester bisa cu durante e preparacion di e seleccion a haya ayudo di licenciado professor Piñon y Professor David Rojas.

E deporte di gymnasia no mester mucho introduccion mas na Aruba. Den e ultimo dos añanan ta hopi a wordo logra tanto local y na nivel internacional. Cada bes cu nos atletanan a ricibi un invitacion pa competi den exterior a logra bini cu un of mas premio cas. Sin duda, Gymnasia di Aruba a traha su nomber den nos region y continente. Mas cu claro esaki ta djis un comienso di loke mester bini ainda.



Tennis di mesa:

Anglo Mago ta campeon di Copa Aruba 2017

ORANJESTAD – E ekipo hoben di Jon Tai consisti di Jeandry Mathilda y Chingho Chung no por a logra sorprende e fuerte ekipo di Anglo Mago consisti di Mario Lobo y Andy Gomes den e gran final di Copa Aruba 2017 den tennis di mesa.

Despues di a perde e prome partido den e best out of three, diamars anochi e weganan a continua unda e ekipo di Jon Tai mester a gana pa forza un wega number tres. Mester bisa cu apesar di a duna un tremendo bataya y a logra gana trece un set na nan fabor, e hobennan Mathilda y Chingho no por a sorprende e ya experencia y campeonnan di tur tempo esta Mario Lobo y Andy Gomes cu ta gana e partido 3 - 1 y ta bira asina ganadoranan di e Copa Aruba 2017.

E weganan a bay como lo siguiente Chingho ta gana Andy 3-0, Mario ta gana Jeandry 3-1, Mario ta gana Chingho 3-0 y Lobo/Gomes ta gana Mathilda/Chung 3-0.Asina Anglo Mago a gana total cu score 3-1 di Jon Tai. Pa loke ta e bataya pa e di tres lugar Team Mazuga Table Tennis consisti di Jean Claude Hoek y Johnatan Paredes a gana 3 – 2 di e team di Marios Sportshop consisti di Franklin Lopes yAlfred Leong pa asina keda na puesto number tres den e Copa Aruba 2017. Un pabien na tur e ganadoranan di e torneo Copa Aruba 2017 den tennis di mesa.







Joel Maduro y Albert Flanigin ta gana e di 2 torneo Gamma IT solutions

ORANJESTAD - Fin di siman ultimo a tuma lugar e di 2 torneo di tennis Gamma IT Solustions. E torneo aki ta tuma lugar e prome weekend di cada luna organisa pa Tennisschool Omnibus riba e canchanan di Playa Linda Beach Resort.

E concepto di e torneonan Gamma ta cu 8 team ta hunga 2 wega pa dicidi cua nivel nan tin. E team nan ganador ta sigui den un grupo. E perdedornan tambe ta sigui den un otro grupo y ey nan ta hunga 3 wega. Asina tur hende ta hunga 5 wega di tennis. E weekend aki e ganadornan tabata Joel Maduro y Albert Flanegin. Na di 2 lugar Dinant Essendaal y Sofie van Reek.

Den e otro grupo e ganadornan tabata Olaf Stuve y Robert Andringa, di 2 lugar Kenneth Wong y Humphrey Damian. Despues di cada torneo ta sera cu un bbq.











BONDIA ARUBA

Federacion di atletismo y Olympia Track & Field Club ta celebra ASU Olimpiada 2017



ORANJESTAD - Diadomingo atardi, federacion di atletismo y Olympia Track & Field Club a celebra e ASU Olimpiada 2017 cu un actividad di coremento na Plaza Deto Varis na Sta Cruz.

Segun un comunicado, ta for di den oranan di tempran un cantidad grandi di mucha y hende grandi acompana pa nan famia, amigo y conocirnan a bin inscribi pa e actividad celebrando asina e Olympia ASU Olimpiada 2017. Pa e mas chikitonan por a core e caredanan di 400m, 600m, 1 y 2km mientras pa e muchanan mas grandi y e hendenan grandi mes por a core 3km.

Mester bisa cu apesar di e subida di e caminda esaki no a stop e muchanan di duna un bon presentacion. Nos por a mira varios club di atletismo pero tambe di coremento hasta e club di futbol manera RCA cu tambe a bin cu su muchanan. E apoyabanda di caminda tabata masal, esaki a hasi cu e muchanan tur a hasi nan maximo esfuerso pa caba nan careda. No tin duda cu e apoyo na banda a duna un man den esaki. Algun mayor a opta pa core e ultimo meternan cu tabata falta cu nan yiunan demostrando asina cu a apoyo tey tur ora cual sigur tabata bunita pa mira. Un pabien na Olympia Track & Field y e federacion di atletismo e actividad di coremento.



















Mervin Wyatt-Ras (AVP):

'Despues di lanta for di un winterslaap MEP cu POR y RED kier investigacion hospital'



ORANJESTAD - Parlamentario Mervin Wyatt-Ras despues di reunion publico diaranson dia 8 di november ta indica cu envez cu MEP,POR,RED ta bay forma gobierno a yama reunion pa kita hende fei trabou y pa purba stop proyecto di hospital.

Esaki despues di 4 luna cu un carta di minister di Salud a ser manda pa informa parlamento encuanto adaptacion di e proyecto di hospital.

Sra. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu e proyecto di renobacion y expansion di hospital ta data di basta aña. Si mira e historia di e proyecto aki den pasado bao minister Wever a haci un investigacion di e estado di hospital for di aña 2000 pa 2007 dor di un compania Hulandes PTG (Pieterse Terwel Grevink) I y conclusion di e raport tabata: "het ziekenhuis in zijn huidige staat slechts nog beperkte periode kan door functioneren. De bouwkundige en installatietechnische kwaliteit laten dit, met uitzondering van Dialyse, IC/CC en OK, toe. De functionele problematiek, vooral het chronische ruimtegebrek en de gebrekkige routing en logistiek worden hiermee niet opgelost."

Na januari 2013 pa medio di un ley cu a ser trata den parlamento a duna autorisacion na minister Visser pa cuminsa cu e proyecto. Na diferente ocasion tanto hunta di directiva di hospital como e.o. SOGA a duna presentacion na parlamento tocante aspectonan tanto financiero como di infrastructura, servicio y cuido.

Na juni di e aña aki (26 y 28 di juni 2017) un carta a drenta parlamento dirigi na e comision encarga cu asuntonan Social y Salubridad cu e peticion pa minister di Salubridad duna informacion na e comision tocante desaroyonan rond di hospital. Dia 12 di october a drenta un otro carta dirigi na presidente di parlamento cu e peticion pa informa parlamento tocante e ultimo desaroyonan. Den e carta aki ta splica cu e huur di e edificio lo subi cu 417.OOO florin pa luna. A base di art. 2 inciso 3 di e ley pasa den parlamento dia 17 di januari 2013 gobierno pues ta cumpli cu su deber di informa parlamento. Den e ley aki ta autorisa gobierno pa entre otro adapta e huur anualmente.

Den e reunion di comision central yama dia 20 di october e presidente di e comision encarga cu Asuntonan Social y Salubridad kier a impedi pa trata e carta di dia 12 di october den dicho reunion y a sali na cla cu e presidente di e comision ey riba su mes, sin consulta cu su comision ni cu su vice presidente di su comision, pa no reuni cu minister. Esaki, segun sra.Wyatt-Ras no ta cuadra cu procedura di trata cu documentonan cu drenta parlamento. Aki lo mester a trata e carta di minister di juni y duna conseho por escrito na Centrale Commisie pa ser trata y manda pa minister. Esaki e sra. en cuestion no a haci.

Na final di e reunion di Comision Central e presidente di parlamento a laga e oportunidad habri pa miembronan por haci pregunta y duna comentario y hasta a duna oportunidad



pa nan haci esaki por escrito y a fiha un deadline pa e dialuna siguiente pa entrega esakinan. Un hende so a manda pregunta, cual ta e presidente di e comision di Salud mientras cu varios parlamentario cu awe ta grita pa investigacion tabata ausente.

Sra. Wyatt-Ras ta trece padilanti cu e mescos cu otro miembronan di su fraccion a sigui e proceso di expansion y renobacion di hospital na un manera critico y e minister semper a bin splica ora a yama pa haci esaki. Ta incomprendibel con awor despues di 4 luna cu a ricibi e peticion di minister pa duna splicacion e fraccionnan a lanta foi sonjo y ta pidi reunion publico y hasta investigacion. Hasta nan ta pidi investigacion di henter e proyecto pues nan tin 4 aña nan soño.

Sra. Wyatt-Ras ta spera cu nan lo ta mas diligente cu interes di pueblo, pashentnan y trahadonan di hospital cu por cierto ta masha contento cu nan por a cuminsa traha den un parti nobo pa atende patientnan. Sra. Wyatt-Ras den nomber di fraccion a presenta un mocion pa continua cu e proyecto di hospital 'no matter what' pa motibo di su importancia pa mehora cuido di pashent. E otro mocionnan no a ser sosteni pa fraccion di AVP en bista cu nan no ta basa ariba echonan real y ta parce den direccion di persecucion politico. Minister a cumpli cu ley y e sospecho ta cu kier haci investigacion pa por hustifica mañan persecucion di personanan.

Advertorial

Aruba Bank presente na Top Car su Big Finish 2017

ORANJESTAD - Top Car ta organisa pa 3 dia largo benta di auto, esta nan Big Finish 2017, y Aruba Bank lo t'ey presente pa asisti clientenan cu ta buscando nan auto nobo. E benta di auto a cuminsa desde dia 7 di November te cu dia 9 di november.

Tur hende ta invita pa mira e autonan y scoge esun cu mas nan ta gusta. Desde 8:00am te 8:00pm por pasa na Top Car. Representantenan di Aruba Bank lo ta presente desde 5or di atardi te cu 8or di anochi pa asisti tur persona cu ta buscando nan auto.

Aruba Bank su oferta special ta Buy Now, Pay Later, esta Cumpra Awo, Paga Despues di tres luna. Lo ofrece un interes cu ta varia entre 6.60% y 6.65% pa autonan nobo. Durante e Big Finish aki, e representantenan di Aruba Bank por asisti e cliente den scoge e miho 'match' pa su gusto y su presupuesto personal.





Richard Arends (AVP):

'Resultadonan ta confirma pronosticonan economico pa 2017'

ORANJESTAD – "E proyeccion nan economico como tambe presupuestario cu nos a anticipa tabata hopi faborabel. Awe Banco Central di Aruba ta confirma esaki," asina minister di Asuntonan Economico y Comunicacion demisionario y alaves miembro di parlamento, Richard Arends a declara.

E crecemento economico pa e aña aki ta wordo proyecta na 3.4% cu inversionnan grandi den sector priva y publico cu ta suma casi Afl 1 biyon di florin como impulso grandi.
"Inicio di e rehabilitacion di e refineria, obviamente ta trece mas actividad economico rond di nos isla," minister Arends a sigui splica. Nos ta wak den e prome kwartaal un aumento substancial den importacion di metal y makinaria. "Segun un estudio di AIB a proyecta cu pa 2017 e contribucion di e reapertura di Citgo na nos economia lo ta alrededor di Afl. 280 miyon, esaki ta casi 6% di nos GDP." Door di e inversionnan den calidad di nos sector turistico, Aruba a sa di mehora su posicion competitivo y e prome kwartaal di 2017 ta mustra cu no solamente e cantidad di bishitante a aumenta, excluyendo e mercado Venezolano, pero e placa cu e turista ta gasta na Aruba tambe a aumenta cu 3.5%, como tambe e entradanan pa cada camber disponibel a subi cu casi 7%.

Pa forma e fundeshi pa diversifica nos economia, Gabinete Mike Eman a ehecuta un plan di inversion amplio riba tereno di infrastructura, areanan publico como tambe energia.
"De e resultadonan di e prome kwartaal di 2017 nos ta wak e efectonan di e iniciativanan aki. Riba tereno energetico nos por corda cu e tarifanan di coriente a reduci cu 14% na januari 2017 como resultado di e inversionnan den nos companianan di utilidad pa mehora nan eficiencia, mas penetracion di fuentenan renovable.



"E maneho energetico cu Gabinete Mike Eman a hiba durante ultimo añanan por wordo considera como inversionnan den poder di compra di nos ciudadanonan como tambe un reduccion di e gastonan di hasi negoshi," minister Arends a splica. "A logra reduci tambe e tasa di inflacion y aña 2017 no ta un excepcion."

Awe nos ta testigo di un waf di container ultramoderno na Barcadera; obranan infrastructural di mas grandi cu nos a yega di conoce den e ultimo 30 añanan manera e Green Corridor y Watty Vos Boulevard; un hospital state-of-the-art cu ta forma parti di un economia di conocemento. "E efectonan economico di esakinan ta bisto caba den e prome kwartaal di 2017," minister Arends a confirma. "Ainda nos ta spera e capitalisacion riba e oportunidadnan di actividadnan nobo den e areanan rond di nos refineria cu awor nos por uza atrobe pa industrianan limpi, como tambe e area cla pa wordo desaroya banda di e terminal di pasahero na e waf di Oranjestad."

E titular di Asuntonan Economico a termina bisando cu economia ta hopi sensitivo pa cambio drastico. Sinembargo e ta hopi satisfecho cu e resultadonan di e prome kwartaal di su cargo como mandatario. "Gobierno mester t'ey pa facilita: e oportunidadnan nos dilanti t'ey. Mi tin e pleno confianza cu lo logra e metanan economico y financiero pa aña 2017 manera nos a anticipa," segun minister Arends.



“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa”.
Salmo: 23

A bay sosega den brasa di Señor



Edward Gregory Kelly

*14-09-1967 - †08-11-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Pero esnan cu confia den señor
lo haya forsa renoba, ma lo bula
bay ariba cu hala manera Aguila.
Nan ta cana sin cansa, nan ta cana sin
perde rosea Isaias 40:31

Cu inmenso tristesa na nos curason nos ta participa fayecimento di nos defunto stima:



Oscar Reinaldo Kock

Mihor conoci como “Omo of “Opa”
*30-09-1936 - †08-11-2017

Acto di entiero lo tuma lugar dialuna 13 di november 2017 na Aurora Funeral Home



“Ami ta e caminda y e berdad y e bida niun hnde no ta bin cerca e Tata si no pa medio dimi”
Juan 14:6

Nos ta anuncia e fayecimento inesperadamente di:



Wouter L.R. de Ruiter

*03-01-1990 - †06-11-2017

Na nomber di su
Mama: Jean Lisette Henricus
Ruman: Loann de Ruiter
Louisiana de Ruiter
Tantanan: Eveline Solognier y yiunan
Angeline Henricus y yiunan
Siera y Kendrick y yiunan
Omonan:
Dominico (Juni) Henricus y Ortencia y yiu
Mercelino (Lino) Henricus y Ludwina
Glenn Henricus y Rachel y yiunan
Andres Henricus y Sylvienne y yiu

Tanta grandinan: Valeria Hoeverts
Irma Hoeverts
Magda Hoeverts
Margarita (Chichi) Pourier
Omo Grandinan: Jose (Jossy) Hoeverts
Joseph (Wiwi) Hoeverts
Victor (To) Hoeverts
Olin Henricus y famia
Welo: Dominico y Mirna Henricus

Primo y primanan, madrina y padrino, tur su amigo(a)nan den exterior, e grupo di bou Trailer pa bebe Thee, Mirla, Danella, Evelina, Mama, Margarita cu lo haya su falta asina hopi.

Mike Eman y famia, Edmond Croes y famia, Luis Mansur y famia, Fernando Ramirez Villamarin, Sandra Croes y famia, Sandra Eman y famia. Amigo(a) nan ariba tereno Politico, den Media, Farandula, Deporte y su ex-Colegnan, Ura Abou, Frere Bonifacius, Mon Plaisir (Mavo), Avond Havo, tur su amiga(o)nan cu ta mucho pa mensiona, su ex bisiñanan y bisiñanan.

Demas famia: De Ruiter, Henricus, Hoeverts, Rosenberg, Ruiz, Croes, St.Jago, de Mey, Vrolijk, Solognier, Ridderstap, Riley, Olivieros, Ras, Kock, Farro, Pourier, Varsenvelt, Solagnier, Gutierrez, Wernet, Croeze.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diasabra 11 november 2017 for di 10or di mainta pa 12’or di merdia na Royal Funeral Home, despues lo sali pa santaana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia ta diabierna 10 november 2017 for di 7’or pa 9’or di anochi na Royal Funeral Home.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Na Hulanda: Tata: Wouter de Ruiter
Ruman: Pauline de Ruiter
Wela: Ani de Ruiter
Omo: Cor de Ruiter

Bin bisti na colornan alegre Wouter tabata hende alegre, su color prefer ta groen mint y biña.

Nos ta informa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Señor ta mi Wardador, mi n’ tin falta di nada; den cunucu di yerba berde. E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forsa.” Salmo 23



Sarahi Esther de los Angeles Sierra

*10 september 1998 † 3 november 2017

Na nomber di su
Yiu: Jerson Martijn
Compañero: Jeremy Martijn

Mama: Emira Larez Ramos
Tata: Ruben Dario Sierra
Rumannan:
Dario y Daphne Sierra Frans
Dickson Effer Sierra
Dairon Sierra
Sarayma Sierra
Samira Sierra
Samuel Sierra
Christian Sierra

Welo: Rafael Sierra

Tanta- y omonan:
Alexis y Elvira Sierra Geerman
Tarsis Sierra y famia
Rocio Sierra y famia
Griselda Sierra y famia
Neiffi y Jose Luis Kock Sierra y famia
Aileen Sierra y Joaquin Ter Beek y famia
Carmen Guitieres y famia
Mirna Guitieres y famia
Judith Lares Ramos y famia
Eufemia Lares Ramos y famia
Gladys Lares Ramos y famia
Fermin Lares Ramos
Leonardo Lares Ramos y famia
Andres Marin y famia

Manera tanta:
Sue-Ann Ras y famia
Sobrina- y sobrinonan:
Darvienne, Dapheson y Daryinho Sierra
Padrino: Agusto Rodriquez
Madrinanan: Bea Larez y Jolanda Pieternella
Suegro y Suegra:
Silo y Laura Martijn
Swanan: Jean Pierre, Jordan y Justin Martijn
Comer y comper:
Jean-Pierre Martijn y Mellisa Wernet
Charise v.d. Berg y Jermain Wells

Primo- y primanan: Alexito, Zoraida, Ochi, Justien, Justice, Josephine, Jeanne, Janise, Josefito, Jitzer, Jorge Luis, Jurgen, Jurich y su otro primo- y primanan na Colombia y Merca.
Coach- y amigonan di cas:
Errol y Fanny Yrausquin y famia
Papa Dorothal y Flavia y famia

Mihor amiga- y amigonan:
Iraida y Juli Dorothal, David Quant, Gwendelyn Davelaar, Lory Hassel, Janila Leon, John Cecilia, Rychell Bello, Wensley Geertruida, Rulyen Martina.

Bon amistad di cas:
Janine Rodriguez y famia, Justa Martinez y Jacintho, Mayra Kock y famia, Gladys Primentero, Norma Wells, Johny Martis, Elio Solognier, Rina Dijkhoff, Nelva Geerman, Maribel Dirks, Ralph Dinzey y famia, Sonia Angela y famia, Anna Arenas y famia, Lourien Cocks y famia, Jufr. Shirley di Melody Dagverblijf.

Amiga- y amigonan di OAA middag Mavo y Filomena College Mavo, su compañero- y compañeranan di Team Volley Venum, ex compañeronan di Athletic &-21.

Y demas conocir, bisiña y famia: Sierra, Lares, Martijn, Martis, Wells, Geerman, Dreischor, Dirksz, Albertsz, Morton, Kock, Chalgut, Frans, Davelaar, Jansen, Ramos, Ras, Gutierres, Ter Beek, Ollivierre, Yrausquin, Escalona, Croes, Illidge, Edwards, Alberts, James, Rodriquez, Arenas, Martilia, Arends, Eman, Hassell, Abdoel, Richarsdon, Dinzey, Castro, Dorothal, Vlaun, Sussebeek, Marin, Perez, Garido, Santiesteban, Zambrano, Freyle, Tromp, Marin, Angela, Samboe.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

Enbes di flor of krans lo tin un box disponibel pa un bon causa.

Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 11 november 2017 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora . Nos defunto stima Sarahi lo ta reposa for di 2or di atardi na misa.

Adres pa condolencia:
Ad Patres Funeral Home
Diabierna 10 november 2017
for di 7:00 pm pa 9:00 pm

Famia ta pidi pa por fabor no saca potret ni tampoco filma

Nos ta lamenta cu despues di entiero famia no ta ricibi bishita na cas





The LORD is my shepherd; I shall not want. He maketh me to lie down in green pastures; he leadeth me beside the still waters. He restoreth my soul: he leadeth me in the paths of righteousness for his name's sake. Psalm 23

Stanley Clyde Richardson

"Better known as Matuti"
Sunrise: February 8, 1956
Sunset: November 7, 2017

Father:
†Johan "Richie" Richardson and Gina Stamper
Mother:
†Irmin Richardson

Brothers and Sisters:
Michael Richardson and Sandra Witteveen
Patricia "Patsy" Richardson
Suzanne Richardson and Ettienne Sommerville
Johan and Ruthmila Richardson

Nieces and Nephews:
Nadine and Daron Johnson
Janelle Richardson
Charleen Frenay
Valedy Sommerville
Jerone Richardson
Terrick Sommerville
Rignaishel Richardson

Grandniece: Nova Lynn Johnson

Uncles, aunts, cousins and all relatives, too numerous to mention.

Family: Richardson, Pilgrim, Sommerville, Maduro, Johnson, William, Mongerie, Holmond, Hope, Paul, Leonce and Stamper.
Friends: Dennis Howard, Frankie Howard, Ro, Richard Lacle, Oswaldo, Celaire, Stanley Goedhoop, Michael Lopez, Narcisio Santana and Ana Ramona Garcia.
We ask your understanding in case we have forgotten anyone in our grief.

There is opportunity for condolences and viewing on Saturday November 11th, 2017 from 7:00pm to 9:00pm at Royal Funeral Home.

The funeral will take place on Monday November 13th, 2017 from 2:00pm to 4:00pm. Response begins at 3:30pm. The burial will proceed at the cemetery in Sabana Basora.



"Dios ta amor… Y amor ta Dios. Maske mi no ta na e mundo aki, tur dia mi lo ta banda di boso curazon, mi por steuns di loke Senjor ta hasi" Salmo 33



Cu inmenso tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di nos querida mama, ruman, prima, sobrina y bon amiga:

Sra. Gracia Mirna Tromp

Cariñosamente yama ' Tante Mirna' of 'Oma Mirna'
*21-01-1952 - †03-11-2017

Na nomber di su:
Yiunan stima:
Rudolf Wernet
Ruthline Wernet
Cindy Wernet y Jacinto Rasmijn
Compañero di bida: Arturo Tromp (taxi 330)
Stima como suegra: Rita Tromp-Trimon
Su nietonan stima:
Ruzayna Lake
Luka Wernet
Zane Rasmijn
Su rumannan:
Victor Tromp
Robert Tromp
Marieta y Erick Arends
Mavalda y Haime Tromp - Britten
Tata di su yiunan: Rudy Wernet y famia
Ex cuñanan: Magdalena Castillo-Wernet , Leentje Wernet
Sobrino y sobrinanan:
Siegfried, Jairo, Anais, Maurella, Maurits, Irving, Julissa, Alvin, Reinhard, Reugen, Osmar, Osmaira, Devon, Angelino, Nicholle, Karen, Kendrik, Hendrik, Diedrick, Romarc.
Ihanan: Antonella , Nelitza , Danniella , Mary-Jane
Comer y compernan
Tanta y Omo:
Sra. Vda. Ramona Leon y famia
Juan y Carmen Villaroel y famia
Tur su primonan y primanan.
Su primanan stima: Raquel y Dayna Leon
Su amiganan stima: Shirley Laurence, Mayra Farro, Miriam Kelly-Hsing, Ilva Maduro
Amigonan di cas: Tico Kock y famia, Neida Becerra y famia
Agradecimiento special na :
Amiga Dina Thiel
verpleegster Sulaika Croes
Shalin Wernet y Sinia Guanipa
Koningin Wilhelmina Fonds
Ex-coleganan di Little Switzerland Royal Plaza, Colombian Emeralds, Amsterdam Jewelry y Kan Jewelry. Amiganan di Mary Joan Foundation, rumannan di grupo di oracion 'Cu confiansa y fe den señor de los milagros', grupo di baile 'Fe y Speransa', Tianan di Twinkle Lights, y demas amistades di bario di Wayaca.
demas famianan: Tromp, Wernet, Lake, Rasmijn, Arends, Maduro, Ras, Dorcas, Villaroel, Leon, Hernandez, Hernandis, Bouwman, Helder, Hermans, Tujeehut, Lampe,Erasmus, Martinez, Vrolijk, Solognier, Farro, Kelly-Hsing, flanegin, Thijsen, Piña, Dirksen.

Acto di entiero lo tuma lugar diahuebs 9 november di 1'or pa 4'or di atardi. Nos difunto stima lo reposa for di 1'or di atardi na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana centraal na Sabana Basora.

Ta invita pa e anochi di condolencia diaranson, 8 november na Royal Funeral Home for di 7'or pa 9'or di anochi. Ta pidi tur hende si por bin bisti na color alegre, ya cu Mirna tabata un persona alegre semper contento.
Si den nos tristeza nos por a lubida algun famia y/of ser mas serca, nos disculpa pa cu esaki.
Nos ta informa cu despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Mi ta stima Señor. E ta scucha mi suplicanan. E'la paga atencion, cada bez cu mi a invoc'E. Señor ta clemente y fiel, nos Dios, yen di compassion. Señor ta warda esnan cu ta debil. Mi tawata morto cansa, pero E'la salba mi. Awor mi ta calmo atrobe. Señor tawata bon pami.
Salmo 116



Cu inmenso tristesa na nos curason pero agradecido na Dios pa tur e añanan hunto comparti nos ta anuncia cu a bay sosega den brasa di nos Señor nos mama, wela, bisawela, ruman y tanta

Sra. Vda. Alberta Susanna Yarzagaray Flanegin

Mihor conoci como "Nene" of " Berta"
*05-08-1944 - †05-11-2017

Na nomber di su:
Casa: †Godfried "Oti" Yarzagaray
Yiunan: Ceslin Yarzagaray
Karin, Harold Boezem-Yarzagaray
Kenneth, Sierra y yiunan
Melvin, Noellia Yarzagaray-Medina Vargas
Randolf, Chichi
†Patrick Yarzagaray
Nieto(a)nan: Janice, Jayson, Jordan, Shaindra, Lenin Jr. Jennylee, Jeremy, Jermaine, Mary-laine, Shariska, Kendrick, Dinaly, Jo-Anne, Nierienne, Hainer, Dixienne, Shatrick, Patricio
Rumannan: Buchi y yiunan
Rufo, Mathilda y yiunana
†Estebanita, Camilio y yiunan
Digna Flanegin y yiunan
Chano, Ina y yiunan
Sta Flanegin y yiunan
John Flanegin na Hulanda
Francis, Jacqueline y yiu
Mireya, Leo y yiunan
Su iha stima: Ika Flanegin
Swa y cuñanan: †Yvonne y yiunan
Lima y yiunan
Ethel, Francisco y yiunan
Miriam y yiu
Glenny, Jimmy y yiunan
†Melga, Ken y yiunan
Mayra y yiunan na Hulanda
Theresita y yiunan
Bea y yiu
†Amado, Imelda y yiunan
†Irving y yiunan
Dennis, Patricia y yiunan
†Mauricio "Jani" y yiunan
Tur su bisanieto(a)nan, su amiganan stima, sobrino(a)nan, primo (a)nan,, bon bisiñanan, demás famia y conocirnan
Famia: Flanegin, Yarzagaray, Kock, Ashby, Boekhoudt, Boezem, Wester, Oduber, Henricus, Vargas Medina, Vrolijk, Tromp, Henriquez, Larmonie, Fountaine, Aquirre, Willems, Ortega, Roga, Geerman, Celaire, Shonherr, Amaya, Croes, Quandt, Lugo Colina, Wernet, Thiel, Hermus, Peña
Si en caso den nos tristeza nospor a lubida algún persona of famia nos ta pidi nos disculpa.
Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 11 di november di 9'or pa 11'or di mainta na misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz y depues pa Santana catolico na Sta. Cruz.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diabierna 10 di november di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Nov 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6326	
7562	
3690	
8610	

BIG 4
Sorteo # 5370
8964

1OFF
Sorteo # 75
5657

ZODIAC
Sorteo # 4129
8017
Capricornio

KORSOU
Sorteo # 1883
2067
5955
0836

LOTTO 5		24-28-32-33-34
Sorteo # 1844		Joker 26 Letter K
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	500.000,-
1	x Match 4	
95	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		11-14-18-25-30
Sorteo # 4231		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	54.000,-
4	x Match 4	
123	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	360.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



DIARIO	*3506-7253-8189*
SUPER 4	*3009*
SMARTPLAY	*CLOSED*
DAILY	*CLOSED*
FLAMINGO	*6276-7879-9656*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555

www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 08 Nov 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 2031
1877
7435
4537

BIG 4
Sorteo # 2031
5986

1OFF
Sorteo # 87
7660

ZODIAC
Sorteo # 2031
5009
Capricornio

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	480.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	53.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	360.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA – MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



Aries

No perde bo tempo awe Aries . Bo famia lo ofrece bo oportunidad nan no perde e chens aki. Traha cu grupo y contribui na proyecto na cu presenta bo dilanti. Number di suerte pa awe: 8,21,29,36.



Tauro

Un persona ta trahando contra bo pa pusha bo den mal direccion pero no laga esaki pasa. Bo tin mesun derecho pa expresa bo mes mescos cu cual kier otro persona. Awe Bay Sali baila y gosa bo dia. Number di suerte pa awe: 18,30,37,41.



Geminis

Pone confiansa den bo mes y bo accionnan awe Geminis. Bo palabranan tin hopi poder. Bo persona mester comparti e informacion cu bo sa cu otro personanan. Number di suerte pa awe: 14,21,37,41.



Cancer

Algo tocante silencio no ta sinta bo persona bon awe Cancer. Tin persona lo bin bisa bo algun noticia bon. E persona cu bo pasa riba caminda mientras bo ta bay cumpra bo koffie por bira bo miho amigo. Number di suerte pa awe: 13,17,45,56.



Leo

Sali for di bo zona confortabel haci algo spontaneo awe Leo. Lo bo influencia personanan serio cu lo haci un cambio den bo bida. Considera maneranan spontaneo pa biba bo bida . Number di suerte pa awe: 16,28,31,36.



Virgo

Lo bo ta hopi pensativo awe Virgo. Palabranan ta na bo punta di lenga y lo bo no tin miedo di bisa locual bo ta pensa. Tene cuenta cu no ta tur persona ta mes un emocional cu bo . Number di suerte pa awe: 27,32,37,44.



Libra

Bo mente ta hopi aclaria awe Libra. Percura cu bo ta yuda bo mes y otro. Caba cu tur trabou cu ta rekeri hopi pensamento mental. Ta bay tin personanan cu lo ta sorprendi di tende di bo awe . Number di suerte pa awe: 4,31,36,43.



Scorpio

Haci locual cu bo ta haya ta corecto awe Scorpio. Tuma control di e situacion prome e bay for di man. No cambia bo opinion djis splica esaki pa otro por componde bo miho. Number di suerte pa awe: 3,30,35,42.



Sagitario

Haci bo maximo cu bo por cu locual bo tin cu traha awe. Haci di bo y laga otro haci di nan. No seya cheap compra locual bo kier y haci bo bida mas simpel. Number di suerte pa awe: 2,29,34,40.



Capricornio

No warda riba un invitacion pa bisa locual cu bo ta pensa Capricornio. Expresa bo bes. Sali gosa bo dia di awe. Number di suerte pa awe: 1,15,22,37.



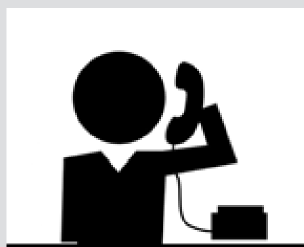
Aquario

Tuma bo energia di awe pa traha y logra tur locual bo por awe. Suerte ta na bo banda awe. No wanta bo mes atras y bay cu tur bo pensamento den locual bo ta bay haci awe. Number di suerte pa awe: 12,19,24,40.



Pisces

Kico bo ta wardando Piscis. Bo no lo topa ningun persona nobo si bo keda cas. Tur locual bo cuminsa awe caba cun'e. Si bo ta stima un persona bisa e persona no tene miedo. Tuma control y expresa bo sentimentonan. Number di suerte pa awe: 6,25,32,47.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad
Dr. Pieterse H
Tel. 583 3330

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad:
Eagle
Tel. 587 9011

San Nicolas
Centro Medico
Tel. 584 5794

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule november 2017

THU	09	EURODAM	07.00	23.00	B
		CARNIVAL ECSTACY	08.00	23.00	C
FRI	10	MS INSIGNIA	08.00	16.00	B
		CELEBRITY EQUINOX	10.00	23.00	C
SAT	11	NORWEGIAN DAWN	08.00	18.00	C
		WESTERDAM	07.00	17.00	B
SUN	12	*FREEWINDS - Dept.*	****	23.45	E
MON	13	AIDADIVA	08.00	18.00	C
		NORWEGIAN JADE	07.00	17.00	B
TUE	14	BRITANNIA	07.00	18.00	C
		CORAL PRINCESS	06.00	12.30	B
WED	15	ADVENTURE OF THE SEAS	07.15	23.00	C
		ROTTERDAM	06.30	15.00	B
		FREEWINDS	06.00	****	E

EMERGENCIA
911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 11/08/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	178.02	178.74	179.54
GBP	2.27	2.32	2.38
JPY	155.51	156.93	158.51
EUR	204.56	206.42	208.50
DKK	26.75	27.47	28.27
NOK	20.78	21.50	22.30
SEK	20.20	20.92	21.72

For amounts up to Afl. 100,000

Ceramento di Havenstraat



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Havenstraat, cu entrante 9 di november 2017 pa 9'or di mainta te cu 20 di november 2017 lo bay cera e caminda completamente.

E motibo ta cu lo bay drecha e caminda menciona. E ceramento lo ta for di e crusada di Zara te final di Royal Plaza y e desviacionnan lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilista pa tene cuenta cu e cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi comprension.

Desviacion di trafico entre Rotonde di FCCA y esun di Cumana



ORANJESTAD - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda principal di Watty Vos Blvd for di rotonde di Cumana pa rotonde di FCCA cu entrante diahuebs 9 november 2017, lo bay tin un desviacion den trafico.

E desviacion lo ta for di rotonde di Cumana direccion Airport, esaki lo bay cuminsa pasa riba e caminda nobo te na e crusada di Kooyman unda cu trafico lo pasa bek riba e caminda existente.

Trafico for di rotonde di FCCA direccion rotonde di Cumana, si lo keda riba e caminda existentente y automobilistanan cu mester bay Kooyman, Aurora Funeral Home y Aruwood por pasa riba e 'service road'. Desviacion lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e trabounan lo tin un duracion di 6 siman.

En conexion cu e trabounan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa tene cuenta cu a cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual nos ta pidi comprension.

Club di Movimiento Aruba celebrando 20 aniversario

ORANJESTAD - Samanta Westera-Juppa, fundadora y Director Artistico di Club di Movimiento Aruba, un scol di baile situa na Bubali 76-B, Noord ta informa comunidad local di nan Show celebrando 20 aña di existencia cu e tema pa e aña aki: Into the Future & Beyond celebrando Club di Movimiento su 20 aniversario.

E aña aki atrobe Club di Movimiento Aruba lo tin un container disponibel dilanti nan scol situa na Bubali cu gradicimento enorme na EcoTech Aruba unda comunidad local por haci donacion di entre otro: paña, sapato, cuminda di bleki, productonan pa higiena of cualkier otro donacion lo ta mas cu bon bini pa nos por yuda nos comunidad yuda esunnan den necesidad.

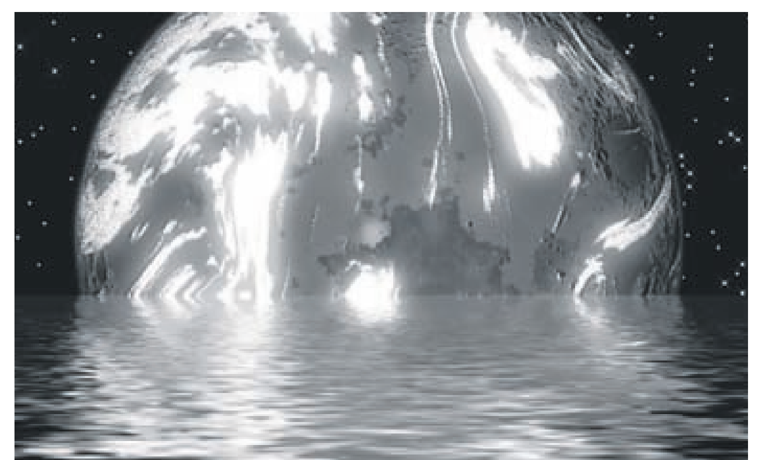
Nos ta bay tin presentacion special di artistanan invita, bailarin local Marvin Rousse y artista local Ferdinand Franca.
E show lo tuma luga diasabra 25 november pa 7:30 PM y diadomingo 26 november pa 4:30 PM den Cas di Cultura.

Nos training general (cu costume) lo tuma luga diabierna 24 november di 3:00 PM pa 8:00 PM.

Nos ta invita comunidad henter pa join nos den e movemento humilde pero fuerte aki pa nos donacion pa Thanksgiving y yuda nos yuda nos comunidad.

Por fabor sea asina bon di reserva na: pr.clubdimovimiento@gmail.com of yama 587-3413 cu cantidad di persona y number pa nos reserva e prome asientonan dilanti pa e presentacionnan diasabra 25 y diadomingo 26 di november venidero.

Ateliers '89 ta trece maestro di Islandia



ORANJESTAD - Ateliers '89 un bes mas ta trece e talentoso artista maestro di Islandia Arnar Asgeirsson, pa su workshop nobo di traha un mural.

Pa Ateliers '89 fundacion y Academia di Bellas Artes Aruba ta un gran placer pa trece e artista di fama internacional. E maestro artista aki ta un persona simpatico cu semper ta entrega su mes pasionalmente na su workshop y participantenan pa crea algo fuera di lo comun. Na otro ocasionnan Arnar e yega di duna exitosamente workshopnan di dibuho y animacion y e biaha aki e lo duna un workshop di graffiti o con pa pinta un mural.

Dialuna awor dia 13 di november 2017 pa 6.30 - 9.30pm, nos ta cuminsa cu e workshop aki. Unda ainda tin luga habri. Arnar ta un gran artista multi disciplinario y un super hende mes y ta bin Aruba pa di tercera vez. Pesey no perde e oportunidad aki pa comparti y siña con pa traha un mural. Pa inscribi yama awor na 5654613 o 5885776 o e-mail na elvis@ateliers89.com

FAVI ta presenta atrobe:

Dinner in the Dark pa recauda fondo

ORANJESTAD – Segun un dicho comun, nos ta come prome cu nos wowo y despues cu nos boca. E colornan y aparencia die cuminda ta locual ta haci esaki atractivo, cual ta conduci na hamber y e gana di come.

Pa e motibo aki, Fundacion Arubano di esnan Visualmente Incapacita (FAVI) ta presenta e di dos edicion di Dinner in the Dark.

Segun un comunicado di FAVI, e bista di un ser humano, ta forma parti di un di e organo nan mas importante den nos bida diario. Nos ta depende completamente di dje, ora di distingui of percibi. For di momento cu nos lanta for di cama, bay trabao, traha, core auto y naturalmente pa come nos mester di nos bista. Manera tin entendi, nos ta come prome cu nos wowo y despues cu nos boca.



"Durante e evento aki, nos ta enfoca riba e aspecto aki pa ofrece un servicio apart y pa disfruta di un cuminda traha completamente priva, unda e persona no lo tin e chens di wak e cuminda prome cu come. No solamente bo lo experencia un cena totalmente diferente y faborabel, pero tambe bo lo sinti kico un persona sin bista ta sinti prome cu e come.
Cu bo bista tapa, bo otro sentidonan lo bay funciona optimal unda e experencia lo bay ta inolvidabel. Y pa hacie mas interesante, e cena lo wordo prepara door di un chef international", e comunicado di FAVI ta bisa.

E comunicado ta sigui splica cu Gianni's Group den colaboracion cu FAVI ta organisando un evento culinario unico como fundraising pa nos organisacion, cu e meta principal pa recauda fondo pa loke ta e servicionan pa personanan cu tin limitacion di bista.

"Dinner in the Dark no ta un concepto desconoci rond mundo. Pa di dos biaha, Aruba lo tin e oportunidad pa experencia e evento aki. Aña pasa, hopi hende no a logra participa, pa motibo di espacio, cual unicamente 100 persona por a participa. E tawata un exito total y esey a hasi cu nos a dicidi di organisa e di dos edicion."

E evento aki lo tuma luga diasabra awor 11 di november na e prestigioso restaurant renombra Azia Restaurant & Lounge segun e comunicado. "E aña aki nos ta ofreciendo un 5-course dinner cu un chef international cu lo bin directamente for di USA."

Segun e comunicado di FAVI, como invitado bo lo bay experencia un cena exkisito sin duda. Bo lo bay haci uzo di tur bo otro sentidonan manera bo oido, bo olfato y mas cu tur bo smaak. Esakinan ta bay yudabo purba y descubri tur e texturanan diferente durante di e cena.

E anochi lo ta un combinacion di cuminda exkisito, biña na gusto, musica den background den cual lo bira un experiencia inolvidabel.
"Bo lo gosa, bo lo hari, bo no lo sa kico bo ta comiendo, bo lo focus ariba locual cu ta pasando rond di bo, bo lo scucha cu mas atencion y bo lo purba tur detaye di bo cuminda."

E comunicado ta termina bisando cu FAVI ta invita comunidad di Aruba pa asisti na e evento culinario unico aki. "Bin disfruta di un cena realmente divino y bira consciente kico realmente ta encera pa tin un limitacion di bista of pa ta completamente ciego. Contribui na un instancia cu ta dedica su mes specificamente na e personanan cu tin poco bista of cu no tin bista."

"Tur fondo cu wordo recauda pa cu e evento aki lo bay 100% pa nos fundacion pa por sigui brinda e servicio na personanan cu tin limitacion di bista."

Pa mas informacion, tuma contacto cu FAVI na 582-5222 of 592-2525.

Artistanan local ta purba restaura simbolicamente relacionnan entre Aruba y Venezuela

ORANJESTAD- Durante proceso pa prepara pa exposicion Mare Nostrum na Maracaibo, e artistanan Glenda Heyliger, Elvis Lopez, Osaira Muyale y Ryan Oduber ta conta Bon Dia con di un manera of otro e tema di lasonan entre paisnan Venezuela, Aruba, Hulanda y Antiyas a surgi di manera natural. Den e edicion aki nos lo elabora riba obranan di sra. Muyale y sr. Oduber.



Un tema relaciona cu e lasonan aki tabata contrabanda. Esaki a surgi fuera di e conocemento of expectativanan di e artistanan. Un ehempel cu sr. Lopez ta duna ta cu e obra cu sra. Muyale a traha riba dje a cuminsa ora 'un estatua di un boerin Hulandes a wordo haya pa Osaira na Coro'.

E manera natural cu e tema aki a surgi a contribui na e unificacion di e obranan cu ta wordo exhibi, segun sr. Lopez. "E publico cu a bishita e apertura di e obra tambe a haya cu e aspecto di unificacion aki a resalta den e obra." Mas leu e artista ta contento cu nan por a yega na un unificacion asina den un plaso corto di 10 dia, cual ta e cantidad di tempo den cual e obranan a wordo forma.

Riba e publico cu a presenta sra. Heyliger a comenta cu nos tin hopi di siña for di e hubentud na Maracaibo. "Personalmente nan a spanta mi pasobra tabata parce manera nan ta adicto na cultura y arte. Nan a puntra masha hopi pregunta, te cu den anochi bo ta cansa di papia pasobra nan tabata asina activamente participando cu e obranan."

Miho reconocemento di lasonan estrecho entre Venezuela y Aruba
Sr. Lopez a elabora tambe riba e punto di educacion cultural entre Aruba y Venezuela. "Osaira a trece un historiado jong di Venezuela na e conferencia na e museo y nos a keda sorprendi pa e echonan cu e historiado hoben aki a trece dilanti. Nos ta asina serca pero sinembargo asina leu di otro."

E artista a expresa su lamento pa loke ta trata educacion riba e lasonan estrecho cu tin entre Aruba y Venezuela. Esaki ta un fayo segun sr. Lopez di parti di e sistema di educacion tanto na Aruba como Venezuela. P'esey e artista ta haya cu esaki tabata un bon momento pa un exposicion manera esaki, tambe mirando e situacion di Venezuela actualmente. Manera nos a trece dilanti den nos edicion anterior, esaki tambe por tin influencia riba e manera con Venezolanonan ta wordo percibi den nos pais, segun e artista.

Algo otro cu a sorprende e artistanan ta cu na Maracaibo, mescos cu na Aruba tin un ciudad cu ta haya su nomber pa via di cabaynan. Esaki na Aruba tabata historicamente na luga di Oranjestad, pues Paardenbaai. Na estado Zulia esaki ta Cuidad de Caballos.



Restauracion di relacionnan
Biniendo bek riba e obra di sra. Muyale, e artista ta conta nos cu e obra cu el a traha riba dje tabata trata cu e tema di restauracion. Esaki a pasa masha literalmente, pasobra e artista a restaura un estatua cu a wordo obsekia di parti Hulanda pa Venezuela pa e relacion cu nan tabatin durante e siglonan 16 y 17. Sra. Muyale a sigui conta cu e estatua a wordo obsekia den cuminsamento di siglo 19. "Mi a bay wak e na Coro pero e tabata kibra. Pues mi a haya un bon idea pa restaura e obra aki."



Esaki pa sra. Muyale tabata un di e varios maneranan e artistanan di manera figurativo ta purba restaura e relacion of lasonan entre Aruba, Venezuela y Hulanda.

Sra. Muyale su obra ta sigui e artista su estilo estetico di crea esculturanan cu un colo particular blauw Esaki por wordo mira den un gran cantidad di e artista su obranan, incluyendo e cabaynan blauw cu ta presente den centro di ciudad.



Un anecdota interesante posiblemente relaciona cu e obra aki cu nos a trece dilanti ta cu pa basta tempo e Plaza Bolivar y e edificio situa na e plaza dilanti Plaza Betico Croes ta bandona. E contraste ta fuerte entre e plaza di Betico Croes cu ta wordo manteni debidamente mientras e plaza di Simon Bolivar ta wordo neglisha. Sra. Muyale a conta nos cu el a tuma purba haya sa na ken e plaza y e edificio ta pertenece. E artista kier haya sa tambe dicon e ta na e estado cu e ta actualmente.



E Plaza Bolivar posibelmente lo por ta un luga bunita pa pone e exposicion Mare Nostrum, mirando cu segun sra. Muyale e exposicion kier bin Aruba. Tambe lo ta posibel pa tene e exposicion den diferente edificio, manera e edificio na e plaza tanto como na Unoca. Sinembargo ainda mester haya sa na ken e plaza y e edificio ta pertenece. Segun sra. Muyale e ta posibel cu e ta pertenece na un asociacion. "E parti dificil ta pasobra e no ta cay directamente bou e consulado di Venezuela."

Guajironan cu tabata intercambia mercancia cu Hulanda
Sr. Oduber su obra tambe ta un instalacion, mescos cu nos a reporta riba sra. Heyliger su obra. E instalacion ta titula Transdegeneracion. E ta trata tambe di cierto manera cu e tema di contrabanda y e relacion entre Hulanda y Venezuela. E artista a wordo conta un storia fascinante di e departamento Colombiano pega cu Venezuela conoci manera La Guajira. Segun sr. Oduber e area aki tabata un tipo di zona franca caminda cu Hulandesnan tabata mantene relacionnan di comercio cu Venezuela. Esaki posiblemente a bin pasobra e Hulanda semper tabatin conflicto cu Spaña, mirando cu Hulanda tabata un ex colonia di Spaña. "Semper Hulanda tabatin guera cu Spaña, pues nan no a haci negoshi cu Spaña. Pero cu e Guajironan si nan a haci negoshi, mirando cu na Amsterdam pa hopi tempo tabatin producto Venezolano manera tabaco y cacao."

Pues e Guajironan tabata bende e Hulandesnan nan productonan a cambio di armanan. "Loke mi a traha e ora ey ta un barco cu ta papia di e movecion di carga y un movecion di hende. Mi kier a explora e diferencia entre con anos ta trata nos medio ambiente y e mundo y con esaki ta diferencia na e manera con e Indjannan y Guajironan ta trata e mundo."

E boto aki a diferencia di un boto comun. E boto a wordo traha di fiberglass y epoxy, hunto cu material di chinchoro, esta hamaca. Dos barco en total e artista a traha riba dje, un di 6 meter di grandura y uno mas chikito di 2.60 meter. E tension di e obra ta para den e puntanan di e hamaca, cual segun e artista 'ta dicidi si nos lo keda wanta na otro of separa'.

Sr. Oduber a clausura bisando cu e ta spera cu e exposicion aki lo por bin Aruba pa asina stimula Aruba pa fomenta mas arte contemporaneo. "Mi ta kere e lamento cu mi tin ta si nos hobennan no siña comprende y envolvi nan mes cu arte contemporaneo."

Den nos proximo edicion nos lo elabora mas riba sr. Lopez su obra na exposicion Mare Nostrum. E obranan lo ta presente te 28 di februari na Museo de Arte Contemporaneo Zulia (Maczul). Nos lo purba tuma contacto cu representacion di Venezuela na Aruba pa algun comentario relaciona cu e exposicion y tambe situacion actual di Plaza Bolivar.

New Bed Tower di Hospital awor tin Pediatrics na piso 2

ORANJESTAD - Despues di hopi preparacion pa mudamento, a muda finalmente e piso number 5, conoci manera departamento di mucha, pa e New Bed Tower na piso 2. E piso nobo aki awor conoci manera Pediatrics tin cambionan tanto pa nursenan como tambe pa pashentnan, unda cu entre otro cada camber lo tin maximo 2 persona. Cu e cambio aki, ta duna awor mas privacidad na e pashent.

Segun un comunicado di Horacio Oduber Hospital (HOH), e cambio di mas grandi cu tin den e edificio nobo ta cu e ta mas grandi y espacio p'e mayor cu ta keda drumi, asina Veronica Vermeulen-Hughes, Zorg-manager Pediatrics, a duna di conoce. Antes esaki tabata sumamente chikito y no confortabel y awo tin un slaapbank y tambe un 'lazy chair'cu ta mas comodo pa nan por keda drumi cu nan yiu cu ta interna.

Tambe tin espacio den e camber, unda cu e mucha por cana rond. Durante e mudamento e adultonan a haya un flor riba nan nachtkastje, mientras cu e muchanan a ricibi un co'i hunga cu e dia di mudamento como recuerdo. P'e parti di neonatal e departamento aki a bay hopi dilanti den loke ta espacio, privacidad y modernismo, asina el a duna di conoce.









"Kinderarts, dr. Louise Rafael-Croes ta haya cu e mudamento di Pediatrics a bay hopi bon y tur cos a cana manera mester ta, unda cu a pasa tur pashent 1 pa 1 pa e edificio nobo. E nursenan, dokter y zorgmanager ta den un departamento completamente nobo y esaki ta grandi y espacioso. Awo tur pashent ta hopi mas visibel y e sistema ta uno hopi modernisa. Sra. Rafael-Croes tabata un tiki emociona unda cu e mester a bisa ayo na un departamento chikito, di cual pa 20 aña largo nan tabata traha cu algun limitacion y asina mes brindando un servicio di calidad halto. Pero cu e cambio aki awo nan ta traha den un luga mas amplio y mas modernisa. Awo cu e modernismo t'ey por mira cu lo avansa un tiki mas lihe y tur hende ta mas contento cu e cambio aki. No solamente den e cuido di e pashent directamente, pero tambe rond di e pashent manera den caso di emergencia of un reanimacion, unda cu nan no lo cana dal den otro mas", e comunicado ta bisa.

E comunicado di HOH ta sigui splica cu kinderverpleegkundige, Miriam van Trigt-Bremo a duna di conoce cu tin hopi bentaha den e New Bed Tower, pero esun mas primordial pa nan ta e espacio y comodidad y visibilidad p'e mayornan. E mayornan por sa cua stacion por bay y cua enfermero ta atende cu nan yiu. Departamento awo conoci como Pediatrics ainda tin e mesun reparticion cu ta e 'zalen kant', 'boxen kant' cu ta e parti di isolacion, couveuse y camber di baby.





Pa loke ta e particion ta cu e couveuse y camber di baby ta keda hunto y ta den mesun espacio, tin e zalen kant y e banda di isolacion. E privacidad cu tin awo den e kinder afdeling ta cu den cada camber di isolacion tin 1 pashent, mientras cu den e zalen kant tin 2 pashent pa camber. Den pasado tabatin 6 persona den un camber y camber di kleuter/peuter tabatin 4, di cual tin privacidad awo cu e cambionan aki, segun HOH.

"Daniela Peterson mama di baby Dyxiella a duna di conoce cu e ta hopi contento cu e piso nobo cu ta mas sofistica y grandi. E nursenan ta net eynan cu e baby. E luga ta bunita y e stoelnan ta mas comodo. Den e otro edificio e piso tabata chikito y awo cu den e New Bed Tower e ta mas grandi. Den e otro banda e babynan ta nan so pero awo e nursenan ta cerca di e babynan y por tende nan mas lihe."